AWE Mainta
Maart 28, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

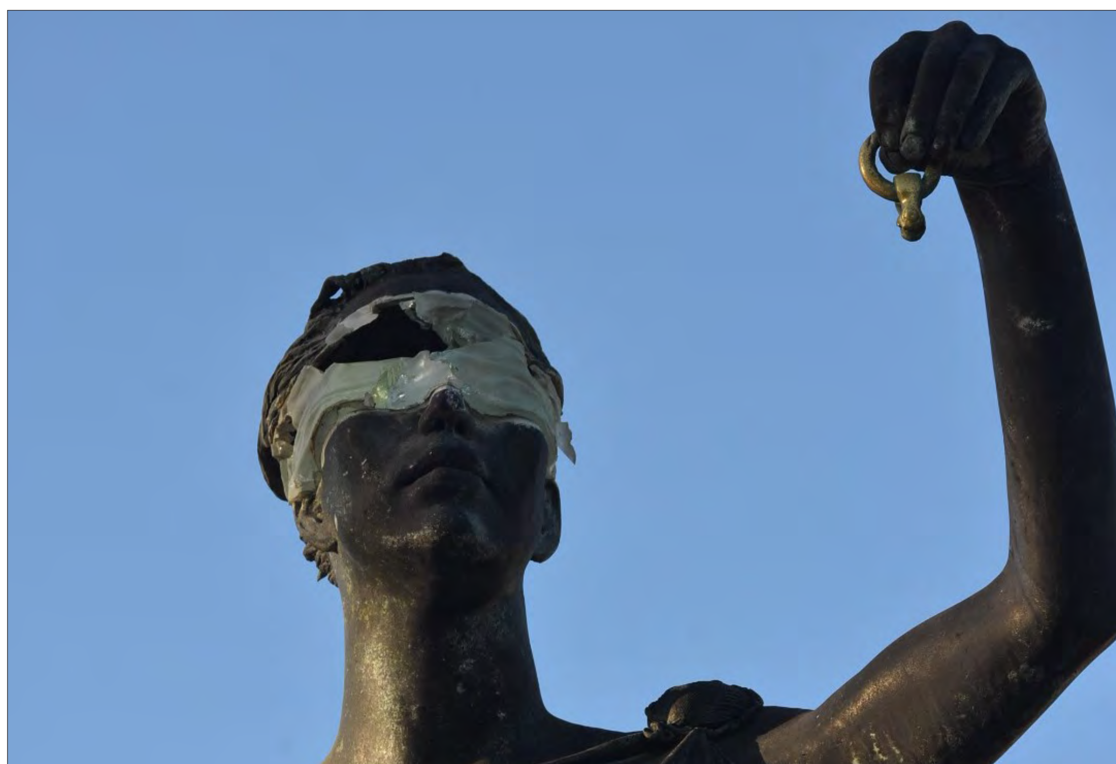
Prome Minister Wever Croes:

DIRECTORNAN NOBO DI NV-NAN LO ENTREGA RELATO DI NAN INVESTIGACION NA OM

Pagina 3

SEÑORA HUSTICIA TA NA WERKI





HOPI persona cu pasa dilanti sede di Corte di Husticia semper ta para pa saca un potret cu e estatua di Señora Husticia. Pero pasando ultimo tempo eybanda, nan ta nota algo straño na e estatua aki.

No solamente el a perde su color, pasobra ta parce cu no tabata mantene limpi, pero ta parce cu e atracadonan hasta na e estatua aki nan a yega. El a perde su balansa cu tabata color di oro y hasta e paña cu ta tapa su cara tin un buraco den dje. E ta manera pidi pa auxilio.

TNO y Santa Rosa a duna Minister Chris Romero un splicacion amplio riba nan proyecto di aquaponics y hydroponics



MINISTER Chris Romero, titular di e cartera di Sector Primario, tabata di bishita na e di dos Mercado di Santa Rosa pa e aña aki.
Durante su recorido, Minister Romero a hasi un pausa pa asina haya un splicacion mas amplio di e proyecto di aquaponics y hydroponics cu ta den desaroyo actualmente, den un colaboracion entre Santa Rosa y TNO.

E proyecto ta encera creacion di modelonan aquaponico y hydroponico, den cuadro di sostenibilidad, cual por logra contribui na un cantidad mas grandi di tanto berdura como pisca den e clima cayente cu nos ta biba aden. Tur esaki manteniendo e regla principal di baha e costonan significativamente pero uzando materialnan duradero.

Teniendo na cuenta cu nos clima ta uno severamente seco, ta adaptando e proyecto aki pa e por ta uno factibel pa nos isla.

E proposito principal di e proyecto aquaponico y hydroponico aki ta pa adapta e structura completo, cu tur datos disponibel, na e clima di Aruba.

Actualmente Santa Rosa a logra produci diferente mata herbal y hasta algun berdura uzando e structura aquaponico y hydroponico.
Awor lo bay cuminsa cu e proceso di recoleccion di cifra y datos pa asina completa e parti tecnico di e proyecto.

Minister Romero a keda sumamente satisfecho di por a mira e desaroyo di e proyecto aki.
E responsabel di e cartera di Sector Primario a compromete su mes di sera mas contacto cu institucionnan den nos region, pa asina logra yega na un intercambio di informacion mas eficiente y beneficioso pa nos agricultura.

Tur esaki cu e pensamento pa den un futuro por logra yega na un independencia comestibel pa Aruba.

Prome Minister Wever Croes:

Directornan nobo di NV-nan lo entrega relato di nan investigacion na OM

A pesar cu investigacionnan contra anterior mandatario y nan actonan lo sigui, no por sigui gobernando mirando patras cada biaha. Esaki Prome Minister Wever Croes a bisa den su presentacion na radio.
El a sigura cu tin varios investigacion andando, y esakinan lo sigui, riba diferente tereno.

El a bisa cu ta investigando aspectonan administrativo riba directiva di e diferente NV-nan door di e directornan. Na momento cu finalisa cu e investigacion di parti di e directiva of directornan nobo, lo haci entrega di esaki na Ministerio Publico pa mira si tin base pa cuminsa cu e investigacion penal. De lo contrario e lo bira caso unda cu ta pone e personanan responsabel civilmente pa nan actonan.
Si tin hende ta bay cera of no, esey ta algo cu ta keda den man di Ministerio Publico. Pero e ta algo cu, el a bisa, ta tuma su tempo. Un investigacion asina no por wordo haci den pura, ya cu e no ta sali bon. Pero, e ta bisa, cu Gobernacion ta nifica tambe cu e mester Goberna mira dilanto y no por keda bira wak atras cada biaha. “Esaki no ta nifica cu esnan cu a abusa tin cu sali liber. Solamente mi ta pidi un poco di pasenshi y fe, mas aworaki cu nos ta pasando den un crisis.”
Pero esey no kiermen cu esnan cu a abusa, tin cu sali liber. Definitivamente cu no. Loke prome minister ta pidi ta pa tin poco pasenshi y fe, cu nan ta haciendo nan trabao.
Mes momento cu nan ta drenta pa atende cu tur e crisis cu nan a haya, awor aki ta pasando door di e crisis. Ta mirando cu vision pa futuro p’adilanti y naturalmente tin hende cu leu leu ta wak den e spiel di patras, pa percura cu esnan cu realmente a abusa di e pais aki, ta carga ann responsabilidad. E enfoke ta pa wak padilanti. Awor aki a hit rock bottom. Si awor aki no keda wak p’adilanti, ta keda abao na suela, manera cu nan a laga nos. Gobierno ta nenga pa haci esey. A drenta den gobierno pa trece un cambio. Pueblo a pone confiansa den nan como coalicion pa trece cambio. Tin e vision, tin e determinacion, ta demostra cu nan tin hasta e curashi pa tuma e decisionnan cu mester wordo tuma y awo padilanti ta cosnan positivo so lo bin pa Aruba.
El a splica cu apesar di e crisis, a pone un suma extra pa inverti riba tereno social, duna atencion na Bureau Leerplicht, tambe Voogdijraad y Bureau Sostenmi. Banda di e aspecto social, ta bay inverti den infrastructura tambe. El a menciona cu tin hopi hoben cu kier traha nan cas, pero no tin tereno. E intencion ta bay otorga por lo menos 1000 tereno, y di esaki 200 ta bay pa vivienda social cu ta urgente ya cu nada di esaki a wordo construi den e ultimo 8 añanan.

“E presupuesto tin su parti di austeridad, pero tambe nan tin e parti unda cu por trece alivio y atencion na e problemanan mas urgente di nos pais.”

Control pisa den Playa

DIALUNA, den cuadro cu tabata tin un barco crucero den waf di APA, cu mas of menos 3470 pasahero, polis a tene control preventivo riba LG Smith Boulevard, for di Renaissance te cu Ruizstraat. Fuera di esey a tene un post strategico na entrada di APA Maingate number 3, den cuadro cu e sistema di rotacion pa e busnan di tour. A tene extra control den centro y vecindario, den cuadro cu e crucero. Banda di 10’or y 10 di mainta, chauffeur di un Nissan Tiida a ricibi un multa, door cu e tabata core cu celular den su man robes. Banda di 12’or y 15, polis a topa cu e conocido adicto ambulante GC den Werfstraat, na altura di Byside mall, cu tabata molestia e turistanan. El a ricibi un scual y cori di e sitio.

Indice multidimensional di pobresa na Aruba

Areanan di Noord y Tanki Lendert ta unda tin mas caso di pobresa

A base di e resultadonan di e Censo 2010 Oficina Central di Estadistica a haci un analisis riba e topico di pobresa, especialmente tumando na cuenta e aspecto

Pobresa por wordo midi den diferente forma. Por uza por ehempel e sistema di nivel di subsistencia (bestaansminimum). E subsistencia minimo ta wordo defini como e nivel di bienestar (of entrada) cu ta provee solamente e necesidadnan basico di subsistencia. Na 2010, CBS conhuntamente cu Departamento di Salud Publico (DESPA), FCCA, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y Departamento di Asuntonan Social, a actualisa e nivel di subsistencia pa Aruba segun e metodo internacional ya uza na 1994. A calcula e nivel di subsistencia na 2010 na AWG. 1,985 pa luna pa un hogar di 1 persona.

Un otro manera pa midi nivel di pobresa ta di acuerdo cu e concepto standard Europeo di pobresa relativo. Esaki ta tuma na consideracion e proporcion di hogarnan cu tin un entrada ekivalente na 60 porciento di e entrada mensual mediano nacional. A base di e datos di e Censo 2010, CBS a calcula esaki na AWG1,356 pa luna pa un hogar di 1 persona.

Pero, entrada solamente no ta suficiente pa por determina e "estado di ta vulnerabel" di un persona of hogar of ta indica cu e persona of hogar en cuestion ta vulnerabel of ta den un estado di desbentaha. Un simpel ehempel ta cu aunke e abilidad di gasta di un persona of hogar ta depende di su entrada.

Na 2014, CBS di Corsou a publica un articulo cu ta describi e situacion social-economico di cierto areanan na Corsou basa riba datos di nan Censo 2011. Den e mesun cuadra aki CBS Aruba a haci un analisis cu e datonan di e Censo 2010, uzando e "Global Multidimensional Poverty Index (Global MPI)" cu ta wordo calcula y uza door di United Nations Development Programme (UNDP).

E analisis aki no ta pa introduci un definicion di pobresa, pero mas bien pa subraya e caracter multidimensional di pobresa.

E ta pone enfasis riba esnan cu ta biba di un entrada relativamente abao y cu ta experencia nivelnan relativamente halto di deprivacion.

E Indice Multidimensional di pobresa ta consisti di 5 dimension y cada dimension ta parti den diferente indicadornan. E 5 dimensionnan ta inclui educacion, actividad economico, salud, calidad di bida y entrada.

Segun e calculo di e indice (Aruba Multidimensional Poverty Index (AMPI)), 15.9 porciento di nos hogarnan ta wordo considera di ta pober. Esaki ta ekivalente na 5,105 hogar, consistiendo di 13,638 persona cu ta biba den e hogarnan aki.

Ademas e hogarnan por wordo categorisa di esnan "vulnerabel pa cay den pobresa", esnan den "pobresa modera" y esnan den "pobresa severo".

Segun e indice 6,144 hogar ta den posicion vulnerabel pa cay den pobresa y di esnan cu ta wordo considera AMPI pober, 1,437 hogar ta experencia pobresa severo.

E analisis ta mustra cu San Nicolas, specialmente San Nicolas zuid tin un proporcion mas grandi di hogarnan cu ta biba den pobresa. Asina mes, na momento di combina e cantidad di hogar pober cu e intensidad di deprivacion experencia, e area di Noord/ Tanki Leendert ta score mas halto.

San Nicolas ta score halto tambe pa loke ta trata e cantidad di hogarnan cu ta den posicion vulnerabel pa cay den pobresa.

Mayoria di e hogarnan den pobresa ta trata di hogarnan di sea 1 of 2 persona. Esnan di 1 persona ta mas tanto un persona economicamente no activo (por ehempel pensiona) di un edad averahe di 68 aña. Unda ta trata di un hogar di 2 persona, por lo menos un di e personanan ta economicamente no-activo y cu un edad averahe di 65 aña).

Hogarnan cu ta experencia pobresa y tin mucha ta representa 30 porciento di tur hogar den pobresa. Aki ta trata di 2,931 mucha cu mayornan relativamente jong cu ta experencia pobresa.

IMSAN cla pa ehecuta Masterplan



INSTITUTO Medico San Nicolas (IMSAN) ta trahando riba e ultimo fase di e Masterplan pa renobacion di nan instalacionnan cu pronto mester cuminsa.

Dr. Joel Rajnherc, a splica cu a cuminsa cu algun trabou chikito caba, manera renobacion di e dak. Nan ta spera cu den luna di april tin ponemento di e prome piedra, pa despues cuminsa cu e construccion cu lo mester finalisa den mas o menos 20 luna lagando IMSAN cu un joya di edificio. E proyecto aki ta bay wordo ehecuta den fasenan, p'asina cu uno ta cla e por wordo uza, mientras cu ta sigui cu construccion di otro fasenan.

Gran parti di e proceso ta cla caba, manera Destaho Publico y otorgamento di e proyecto na un compania di construccion. E Masterplan aki ta encera construccion tambe di un bunker, unda ta bay instala e aparatonan di bestraling. Dr. Rajnherc a bisa cu Aruba por ta orguyoso di esaki pasobra nan ta un di esnan mas moderno cu ta existi na henter mundo. Ningun pais Latinoamericano tin e mesun aparatonan aki.

Nan por a compronde cu na Merca tin algun den operacion y na China a caba di pone dos den uzo, mientras cu na Europa no tin esaki. "Pues Aruba ta hopi avansa cu e ekiponan aki," el a bisa.

Na final di e construccion IMSAN ta habri dos sala di operacion pa intervencionnan generacion, di cual uno ta specificamente di oftamologia. Nan lo haya un departamento grandi pre-operativo y uno post-operativo. Di otro banda ta bay amplia e servicio di radiologia tambe.

Pa loke ta e aspectonan tecnico, ya caba a cuminsa traha riba e dak, ta bay cambia e liftnan, ta bay construi henter un planta central di coriente. Pa tur esakinan ya caba IMSAN ta dispone di tur e permisonan di construccion necesario.

Pa loke ta e pensamento politico pa haci e centro medico aki un hospital pa San Nicolas, el a bisa cu e no tin nada contra. Pero na e momento aki ta miho cuminsa cu construccion di e Masterplan, ya cu si bay haci adaptacion, e proyecto ta bay tuma mas tempo. Loke nan no kier ta pa e intencion di crea un Hospital di estadia cortico interferi cu e inicio di ehecucion di e Masterplan. Den pasado varias biaha mester a cambia e plannan pa cual ta te awor ta bay na ehecuta esaki. "E proyecto aki ta cla pa ranca. Ta bon pa cuminsa esaki y entretanto por desaroya e resto di e programa pa ehecuta y bira un hospital di shortstay despues na caminda," el a bisa.

Na final di e proyecto IMSAN ta spera di por haya acreditacion di JCI, Joint Commission International, cu ta rate e standard di hospitalnan rond mundo.

Den cuadro di miho maneho di desperdicio y futuro di dump Parkietenbos

Comision tecnico ta analisando proposicionnan cu a drenta di companianan



FECHA final pa evaluacion di RFI movi pa 20 di april Manera ta conoci recientemente a wordo treci dilanti, Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu participacion di e companianan cu a participa pa e Request For Infromation (RFI) pa maneho di desperdicio aki na Aruba.
Actualmente na Parkietenbos tin e comision tecnico cu envolvimento di WEB, TNO y departamentonan di Gobierno, cu ta haciendo analisis di tur e 34 proposicionnan cu a drenta.

Anteriormente a planifica cu pa 13 di april e comision tecnico lo termina cu evaluacion di tur informacion cu a drenta di e companianan, sinembargo ta hala e fecha cu un siman esta 20 di april considerando e cantidad di informacion cu e comision tin pa procesa.

Proximamente lo saca un Request For Quotation (RFQ) cual ta e ‘actual bidding’. E companianan cu clasifica conforme e criterianan: Nan tecnologia presenta, locual comunidad tin mester di dje, e parti financiero/economico y con e contract ta hinca den otro, lo participa den e bidding. Esey kiermen cu mas tarda fin di luna di mei lo conoce e tecnologia y compania cu gana e RFQ. Pa final di juni lo tin esaki tras di lomba y lo sa exactamente con nos ta bay atende cu desperdicio akinan na Aruba den futuro y tambe remediacion di Parkietenbos.

E proceso ta andando pa loke ta yega na un solucion duradero pa maneho di desperdicio aki na Aruba. Un proceso cu a cuminsa algun luna pasa cu un steering committee cu a evalua y a traha un rapport den e prome 45 dianan. E rapport ey ta den ehecucion na e momentonan aki.

Contexto

Parti di e proceso pa yega na e procesamento definitivo di sushi ta tumando luga. E prome fase tabata e RFI (Request For Information), pa cual ta hopi contento pa mira e entusiasmo cu tabatin. Un proceso cu a tuma luga transparente cu Notaris Johnson (tur informacion cu a wordo suministra a sosode via un e-mail pa e Notario). 20 compania a inscribi pa e parti di maneho di desperdicio aki na Aruba y 14 compania a inscribi pa e parti di remediacion di dump Parkietenbos. (Tin companianan cu a manda informacion pa tur dos).

Gobierno a tuma e decision cu kier pa Serlimar keda e compania cu ta recoge sushi y ta yuda maneha e desperdicio akinan na Aruba. Esaki ta un compromiso cu a haci cu empleadonan di Serlimar y pues a informa e companianan debidamente di e posicion cu Serlimar mester por keda mantene.

Parlamentario Richard Arends

Ta duna pensionado 100 florin extra pero medida lo ranca 192 florin bek



SI mira bon den e caso aki, e compensacion pa e pensionadonan, ta casi nulo. Un gobierno cu durante di campaña electoral a boga pa transparencia ta pone e aumento di entrada di un pensionado cu ta gana 2500 florin dor di reduccion di prima di AZV pa pensionadonan. Ya cu nan tin cu paga 100 florin menos na prima di AZV, nan entrada ta subi cu 100 florin.

Lo tabata hopi mas transparente si gobierno lo a pone tambe cuanto e pensionado ta bay atras cu introduccion di BBO awo caminda nos a haci e calculo cu ta mustra cu na momento un pensionado cu un entrada di 2500 florin ta bay un rato dilanti cu 100 florin, pero na mes momento e ta bay atras cu 192 florin dor di aumento di BBO y BAZV den e caso di un producto cu ta pasa den tres 'schakel'.

Esey nos ta wak tambe cu pensionadonan cu tin un solo entrada, un solo uitkering di AOV cu ta alrededor di 1110 florin, nan ta bay dilanti cu 44 florin dor di reduccion di prima di AZV, pero nan ta bay atras cu 83 florin na momento cu nan bay haci nan compra y e productonan cu nan ta bay cumpra, ta pasa den tres schakel y nan ta bin haya e efecto acumulativo di e BBO.

E efecto inflatorio aki ta inevitabel, prijsnan ta bay aumenta automaticamente. Nos a mira esey tambe na 2007, unda cu no tin un control di prijs mas amplio cu canasta basico y poder di compra ta bay atras.

Algo cu gobierno no a reacciona ainda riba dje, ta e hecho cu e medidanan aki ta afecta directamente e comerciente chikito. E ta afecta directamente e detayista, pa motibo cu e consumidor ta bay busca pa evita di cumpra su productonan cu menos schakel posibel, of pa bay cumpra mas den exterior, of e ta un estimulo pa bay cumpra directamente cerca e importador.

E decision di bin cu entradanan adicional di e manera aki ta di lamenta, no solamente pa e consumidor, pero tambe pa e comerciante chikito y economia en general como cu e ta aumenta e gastonan di hasi negoshi na Aruba" Parlamentario Richard Arends a splica.

Victima y amigo deteni den caso Sabana Basora

DIALUNA anochi despues cu a trata e hoben cu a wordo tira, ela keda deteni. Su amigo cu tawata hunto cun'e tambe a wordo deteni, mirando cu e ta e sospechoso principal den e caso aki.

Pues e mes lo a tira su amigo, y cu arma di candela di e victima mes. Segun nos a comprонde e herida lo no tawata asina grave, manera a wordo bisa na prome instante.

E victima lo ta un conoci di autoridad, y algun dia atras lo a menasa un otro persona cu e arma di candela. Investigacion lo mester determina kiko a pasa, pues pakiko su mes un amigo a tire.





Anochi informativo di MEP na Centro di Bario Savaneta tabata un exito

DEN cuadro di transparencia y un politica proactivo Team Rocco a organisa un nochi di informacion. Esaki a wordo campaña cune algun luna pasa y awo a cumpli. Importancia di esaki ta cu e politiconan ta responsabilisa nan mes y na mes momento preocupacionnan di pueblo por wordo vocifera.

E anochi aki a conta cu presencia di Minister President sra. mr. E. Wever-Croes, Presidente di Parlamento sr. mr. J. Thijsen y Lider di Fraccion di MEP sr. R.Tjon, MBA. Tur tres orador a hiba palabra y splica kico ta e trabounan cu a wordo desplega e ultimo temporada.

Despues di e discurso di cada orador tawatin tempo pa haci pregunta door di esnan presente na e politiconan. Mirando e publico grandi y e entusiasmo a extende e anochi te 10 or. Topiconan cu a bin padilanti y cu a wordo splica tawata entre otro; situacion financiero di pais Aruba, investigacionnan cu ta andando, leynan di initiativa, Aruparking, status di Citgo.

Despues di a contesta e preguntanan e politiconan a keda na centro di bario y intercambia ideanan cu esnan presente. Alrededor di 250 hende a acudi na e anochi aki y te 23.30 e ultimo personanan a keda. MEP por wak bek ariba un anochi di informacion exitoso caminda ta percura pa pueblo haya tur informacion. Asina aki ta fortalece nos democracia y "good governance".

Por ultimo e oradornan kier a gradici tur esnan cu a atende e anochi aki. Esaki ta demonstra cu confiansa den politica por wordo restaura y cu pueblo ta sostene partido MEP.

Pelea y uzo di arma di candela na Madiki









DIALUNA merdia den careda di 1'or den Oranjestad por a scucha masha hopi sirena di polis. Motibo tawata cu pariba di veld di River Plate a surgi un problema formal, unda menasa lo a cay.

E informe cu a drenta ta bisa cu e problema a sali di man y a bira un pelea tambe, arma di candela a wordo saca. Esaki lo a tawata den posesion di un homber bisti cu un t-shirt color cora.

Na e sitio por a wak un Volkswagen color shinishi, y un ocupante di dje ariba caminda drumi deteni door di polis. Un dama cu tambe tawata den e Volkswagen tambe a keda deteni.

Ta parce cu e persona cu a saca e arma lo a huy na careda di e sitio, pero e persona aki cu tabata bisti cu e t-shirt color cora tambe a wordo localisa y deteni.

Nan lo no a haya e arma di candela y a bay over na busca e arma di candela den e area di veld di River Plate. Tur tres persona a wordo transporta pa warda di Recherche na Frankrijkstraat.

Ainda IMSAN no a yega na un acuerdo cu sindicato riba CAO pa su empleadonan

PRONTO gerencia di IMSAN ta cuminsa sinta na mesa cu sindicato ABV pa yega n aun CAO pa e empleadonan den servicio di e Instituto. Dr. Joel Ranjherc no ta premira problema den e negociacionnan aki, mirando e forma di comunicacion profesional cu semper tabatin.

E negociacion ta algo cu a bin ta trahando riba dje for di aña pasa pa trata di yega na e di dos CAO cu na ta cera. Nan ta pega riba un punto pa motibo cu e presupuesto nobo di 2018 ainda no a wordo aproba y IMSAN mester haya sa cual ta e recursonan financiero cu nan tin na nan disposicion pa inverti den nan personal. Banda di esaki tin puntonan di aspectonan social manera orario di trabou. Gerencia di IMSAN ta hopi flexibel y asina cu pega riba punto no tin problema pa pidi ayudo di Mediador di Gobierno pa trata di trece e partidonan cerca di otro bek.

E problema ta, segun dr. Rajnherc, nan ta hopi dependiente di e presupuesto di pais Aruba y di AZV. E diferencia ta entre 20 y 25% menos di e presupuesto cu nan lo kier cu loke nan ta haya pa ehecuta den e departamentonan cu tin na Imsan.

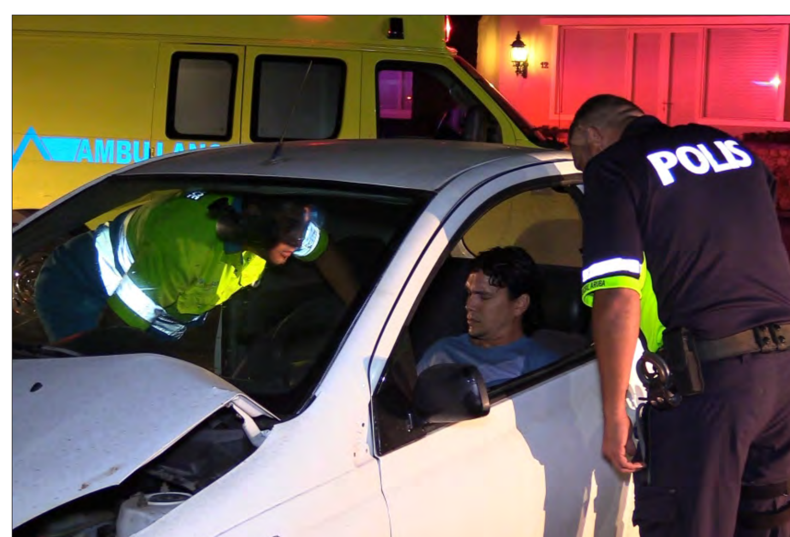
E ultimo presupuesto cu IMSAN a haya pa traha cune tabata un poco mas di 28.5 miyon florin y esey tabata mas of menos un 10% menos cu loke a pidi pa traha cune e aña prome cu 2017. Ora cu a bin radio therapie, e sala di operacion cu a habri eynan, obviamente lo bay tin mester di mas personal. E costo mas grandi ta personal. No ekipo, ni construccion, ni interes cu ta paga riba esey, pero ta e personal. P'esey ta importante pa spera riba loke nan ta bay haya despues cu e presupuesto di pais Aruba wordo trata den luna di april of mei.





Accidente cu basta daño material na Dakota





DIALUNA anochi pa mas o menos 10'or y 50, ambulance y polis ta wordo manda cu urgencia na e crusada di Ex Kooyman, Avenida Milo Croes cu Awacatistraat pa un accidente.

Na yegada polis ta topa dos auto cu hopi daño material y ta bin compronde cu e Mazda Blanco biniendo di pazuid no a duna preferencia na e Toyota Blanco cu tabata riba caminda di preferencia (Avenida Milo Croes) y a sali su dilanti. E impacto tabata fuerte cu dos persona a resulta herida.

Segun chauffeur di e Toyota, un hende homber tabata na stuur di e Mazda y despues di e impacto ela baha y cana bay direccion Rondweg of Olijfistraat.

Dos ambulance a presenta na e sitio y despues di a trata e heridonan na e sitio a transportanan pa hospital. Tambe takelwagen a wordo pidi pa transporta e dos autonan for di e sitio.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

Pueblo castiga cu medida pa Evelyn tene Minister Otmar Oduber contento



NUNCA partido MEP a goberna pa pueblo, nunca gobierno di MEP a sirbi interes di pueblo y esaki ta otro realidad tristo ora cu analisa e reaccion ricibi di e comision di supervision financiero, esta CAFT, relaciona cu e plan di pakete di medida di Gabinete Wever Croes.

Un plan presenta siman pasa y anuncia pa Prome Minister Wever Croes, caminda un biaha mas ta sali bon cla dilanti, cu e ansha pa keda na poder pa sirbi amigo y famianan, ta mucho mas grandi cerca e prome mandatario cu realmente e kier sirbi e pueblo den su totalidad.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra cu practicamente no tin otro conclusion pa saca ora cu analisa e reaccion ricibi for di CAFT prome cu fin di siman, caminda bon cla ta wordo mustra riba e plan diabolico hasta di Prome Minister, caminda ta sacrifica cartera di pueblo pa e por sigui den gobierno di e pais.

"Ora cu nos analisa e observacionnan cu CAFT a manda Parlamento pa loke ta e plan di maneho pa loke ta presupuesto 2018, ta resalta e hecho cu ta wordo bisa cu Gabinete Wever Croes na luga di baha su gastonan y trata di yega mas cerca di e normanan stipula pa presupuesto, CAFT ta enfatisa cu gobierno a presenta un plan di medida pero na mes momento ta duna Minister Otmar Oduber 20 miyon florin pa e por cumpli cu proyectonan su e tin pensa di bay ehecuta.

Aki ta bon pa mustra pueblo e observacion haci pa CAFT literalmente manera cu Parlamento a ricibi esaki y cu ta bisa:

" De grootste kapitaalinvesteringen bedragen AWG 12 miljoen aan infrastructurele werken, AWG 10,5 miljoen aan projecten bij het ministerie van sociale zaken en AWG 6,7 miljoen voor andere projecten bij het ministerie van ruimtelijke ordening, infrastructuur en milieu"

Pues claramente aki Prome Minister ta confirma cu pueblo ta wordo castiga c'un aumento barbaro di 6% di BBO, pa simplemente acomoda un partner di gobernacion di partido MEP, cu ta POR, mustrando cu e ansha pa keda den poder di Evelyne Wever Croes ta riba interes di pueblo, riba interes di e pais caminda hasta nos por bisa cu e lider di MEP no tin problema pa Aruba haya un KB, contal cu e tene minister Oduber contento y asina e por tin gobierno.

Ya caba pueblo a tuma nota di e debilidad cu Premier Wever Croes tin pa Minister Oduber ora cu e mester a dobla di su posicion firme cu su gobierno lo tin solamente 7 minister pero ora cu el a wordo presiona pa e lider di POR cu a pone como condicion cu e tin cu haya dos minister, cos a cambia y awor ta mesun cos.

Claramente CAFT ta cuestiona e hecho cu e placa extra cu gobierno ta bay haya di e aumento di BBO, no ta pa cubri ningun gasto di ningun proyecto di PPP of cualkier otro excuus cu a wordo anuncia, pero ta pa duna Minister Otmar Oduber espacio pa e por bin cu proyectonan caminda e lo por saca probecha politico for di esakinan tambe.

E cos aki ta algo serio, e ta un abuso di marca mayor ora cu un Prome Minister ta dicidi di pone su interes politico y partidista prome cu interes di e pueblo cu e mester sirbi ya cu ta pueblo lo ta esun cu tin cu bay carga e peso grandi pa Evelyn tene Otmar Oduber contento pa asina e keda den gobierno y su persona sigui como Prome Minister.

Esaki no ta algo nobo pa nos, ya cu semper a wordo demostra cu pa Evelyn Wever Croes, interes persona, interes di famia y amigonan, ta bin na prome luga y pa pueblo mes, nada," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Minister di Enseñansa a aproba oficialmente e metanan nucleo pa scol primario



MINISTER di Ensenañsa, Ciencia y Desaroyo sostenibel, dr. A. R. Lampe, a firma e meta nucleo pa scol primario, esta pa tur scol preparatorio y basico na Aruba. Cu aprobacion di e metanan nucleo a keda oficialisa un etapa nobo y historico den enseñansa na Aruba. E metanan aki ta describi tur locual cu tur scol mester logra alcansa cu nan alumnonan na final di scol primario.

Vision di enseñansa y e importancia di meta nucleo

E vision cu kier alcansa cu e metanan ta: “Enseñansa cu sentido cu ta conduci na individuo consciente y na un comunidad solidario”

Cu e vision aki ta aspira pa yuda forma futuro cuidanano capacita pa enfrenta reto riba diferente tereno den bida y alaves crea cuidadano cu ta contribui na un manera positivo na nos comunidad.

Meta nucleo ta duna descripcion general di e contenidonan di enseñansa y ta indica locual ta aspira pa alcansa na final di scol primario. E metanan ta forma un instrumento primordial cu ta duna indicacion na cada maestro tocante e contenido minimal cu e mester ofrece na e alumnonan. E metanan nucleo ta consisti di tres componente: conocemento, habilidad y actitud. E metanan nucleo ta garantisa contenido di calidad y mas importante, contenido relevante pa nos muchanan na Aruba den un contexto autentico. E metanan nucleo mester conduci na alcansa e vision cu a stipula pa enseñansa na Aruba.

E areanan di formacion

Den enseñansa primario ta distingui 7 area di formacion y pa cada area a desaroya e metanan nucleo. Banda di e areanan aki tambe a desaroya e metanan nucleo general cu ta dirigi riba habilidadnan cu e bida moderno ta exigi (21st century skills). E areanan di formacion ta:

Metanan general

Colaboracion, comunicacion efectivo, strategia pa siña, ICT

Idioma y comunicacion: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño

Matematica: e.o. concepto di number, geometria, relacion

Formacion Personal: e.o. identidad, desaroyo social, norma y balor

Ciencia & Tecnologia: e.o. conocemento di naturalesa, biologia y ICT

Hende & Comunidad: e.o. historia, geografia y trafico

Movecion & Salud: gymles y salud

Arte: e.o. e disciplinanan di arte, pensamento creativo, consciencia multicultural

Implementacion

E intencion ta pa introduci e metanan den fase. Asina a introduci e metanan di matematica den aña escolar 2017-2018.

Awo ta turno pa introduci e metanan di e areanan idioma & comunicacion, unda ta trata e idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Por ultimo lo implementa e otro areanan cu ta hende & comunidad, ciencia y tecnologia, movecion & salud, formacion personal, arte y informatica.

Den e fase aki lo introduci e metanan den un forma holistico y integral den forma tematico. Naturalmente cu lo ofrece den cada fase recapacitacion na e maestronan pa loke ta trata e contenido nobo di cada area como tambe pa e parti practico, esta e didactica nobo cu e cambio ta exigi.

Cu e metanan nucleo aki ta aspira pa forma alumnonan cu ta miho prepara pa e retonan actual di bida diario, miho acoplacion entre scol primario y secundario, miho ekipa pa sigui un carera di estudio cu exito.

Pabien y un danki na tur cu a contribui na realisacion di e documentonan aki.

Pa download e “Kerndoelendocument Arubaans Primair Onderwijs” y pa mas informacion por acudi na e website di DEA [www.ea.aw] y por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educationaruba.

Den cuadro di proyecto pa desaroyo di Isla di Oro

Minister Otmar Oduber: 'Inkietudnan di NGOs ta wordo teni na cuenta'



RECIENTEMENTE den medionan di comunicacion e discusion di desaroyo di 'Isla di Oro' a bolbe lanta cabes. E proyecto aki a cuminsa mas o menos 2 aña y mey pasa. E ta un proyecto cu e mundo di Turismo ta sostene y mi mes como Minister di Turismo anterior a sostene e proyecto aki, hunto cu AHATA entre otro, Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a splica. 'Di e tempo ey caba nos a mustra cu mientras cu e proyecto ta fit den e erea (naturalesa y medio ambiente), e lo sigui carga e soten di Gobierno, manera cu tabata e caso den Gobierno anterior y den e Gobierno actual tambe. Locual a sosode na caminda ta, cu na cierto momento e desaroyadornan a amplia nan vision pa desaroya e area y a presenta un version di 3 biaha e tamaño inicial durante un conferencia, cual a causa gran panico. Inmediatamente despues di e sosedido aki, a acerca e desaroyadornan y a mustranan cu nan mester bay bek na e version cu nan a presenta incialmente. Minister Oduber a sigui splica cu e desaroyadornan a acepta esaki y nan a indica esaki publicamente, cual ta pa desaroya 60 unidad.

E tempo ey a haci esfuerso pa inventarisa cu diferente NGOs (organisacionan no gubernamental) pa haya sa kico nan inkietudnan ta encera, pa cual mester bisa cu a stipula condicionnan teniendo na cuenta e diferente inkietudnan aki, cu e desaroyadornan mester tene na cuenta si ta bay desaroya e area.

Pa loke ta e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) lo cana e proceso manera mester ta pa por acomoda tres fase importante den e proyecto aki, cualnan ta (1) proteccion di mangrovenan cu ta forma parti di e 16+ areanan protegi, (2) Desaroyo di Marine Park cu ta bezig cu ne y cual parcialmente ta encera cay den e area aki tambe, y (3) tambe ta bezig cu experton pa percura cu balornan di naturalesa wordo manteni den combinacion cu desaroyo economico.

Tanto den categoria general, week-end pass y mesa:

Carchinan pa Flip Flop Festival 2018 na benta rond di Aruba





MANERA a comparti cu proximamente 28 – 29 y 30 di April 2018 lo tuma luga e di ocho edicion di Flip Flop Festival riba e beach di Bushiri. Pa cu e festival aki por menciona cu e fanaticonan di e artistanan a sa di cuminsa busca nan carchi. Esaki ta conta tanto pa e categoria di entrada general, VIP weekend pass y pa mesa.

Den fin di siman e carchinan pa entrada general den e categoria di "Early Bird" a sa di caba ariba diasabra. Esaki a haci cu actualmente e entradanan general ta na benta pa 75 florin pa persona. Apart di entrada general tin e categoria di Week End VIP Pass cual ta duna e persona acceso na tur tres anochi di e festival. Tanto e 'Welcome Party' dia 28 di April na Emotions, e 'Pool Party" na Aruba Renaissance Hotel dia 29 di April y e concierto principal dialuna dia 30 di April 2018. E siguiente dia ta un dia liber nacional.

Pa loke ta e Week End VIP pass esaki ta duna bo acceso durante e concierto pa e area di Standing VIP cu ta ubica net dilanti e stage. Pues aki tin e miho bista riba e artistanan. E prijs pa e seccion aki actualmente ta na benta pa Awg. 125,- y lo subi ora e cantidad limita caba.

Pa loke ta e Mesanan di VIP esakinan tambe ta duna acceso na tur tres anochi di e festival y durante e anochi di concierto lo ta riba un plataforma halto pa un tremendo bista. Pa VIP por yama: 735-1507.

E carchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville.

Artistanan confirma: Fat Joe, Alborosie, Karol G, Beenie man, Jeon and Special Guest, Natty Rico, Freddy Moreira and more.

Flip Flop Festival is Powered by Chill Beer, Digicel, JDB Agency and Elite Productions & Entertainment.

Cancelacion di lesnan di baile pa hobennan na Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu lesnan di baile pa hobennan ta wordo cancela. E unico meta di e lesnan tabata pa siña nos muchanan e bailenan di "breakdance" y "hip hop" y asina tene nan riba bon caminda.

Nos ta lamenta cu no por sigi cu esaki pa motibo di financiamento. Nos a hasi tur nos esfuerso y hinka hopi tempo pa logra financiamento pero no a logra di convece esnan concerni pa cambia di opinion. Nos ta lamenta cu un biaha mas ta perhudica nos hobennan mientras nan no tin nada di hasi cu e problemanan di hende grandi y ora nan bay riba mal caminda tur hende ta lamenta esaki y ta pensa kico nos por a hasi pa evita esaki.

Un cos ta sigur: no por perde speransa pasobra ora di sera un porta pa nos hobennan otro lo habri pa nan.

Na momento di scirbi e relato di prensa nos ta recibi e noticia cu polisnan ta den accion den nos bario na unda hobennan y arma ta involvi. Shonnan mester hasi algo. Cos no por sigi asina.





Iglesia Piedra Plat cu sirbishi special Bierna Santo y Pasco Grandi



DIABIERNA e sirbishi ta cuminsa 7:00pm. Lo sirbi Santa Cena y e sirbishi su énfasis lo ta riba Pordon y Oración. Diadomingo Pasco di resurrección e sirbishi ta mainta 10or. Pa cristiannan ta e dia cu nos ta recorda cu Jesucristo a resusita for di e mortonan y ta bibo y ta biba pa eternidad. E evento di mas grandi cu a sosode den e historia di humanidad. Tur hende ta Bon Bini. Jesus a bis'é: "Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, (Juan 11:25)

Hopi bishitante na Mercado Santa Rosa











UN diadomingo ameno tabata Mercado snat Rosa cu a cuminsa for di maunta trempan 8'or di mainta y cu a bai te 1'or di merdia. Hopi t esnan cu a pasa un rato na nos mercado pa asina por difruta di e facilidad y asina cumpra loke nan tabata tin mester.

Nos productornan local a demostra un biaha mas cu e maor pa sigui produci productonan fresco pa Aruba. Nos por a tuma nota cu tabta tin varios cuminda di cunuco cu a wordo bendi durante di mercado. Nos ta papiando aki manera Cherry Tomatoes, Boonchi Cunuco, Taya Blad, Celder y Spinach. Serca Otro productornan tabata tin Pampuna, Calbas Largo, Comcomber Chikito, Berehein, y Jambo.

Remedinan di Tera traha di aloe den diferente manera y sabor produci pa nos mes un hendenan.

Pasabocanan dushi mane Jam cu sabor di Guaba, Mango y Papaya cu sucu y sin sucu. Asina nos por sigui menciona con hopi producto local ta wordo produci especialmente pa benta durante di nos mercado di parti nos productornan local.

Nos tabata tin e honor di por a ricibi bishita di minister di Transporte, Telecomunication y Sector Primario sr.Chris Romero kende tambe a bin bishita nos mercado Santa Rosa y admira con tur cos tabata canando.

Di parti di Santa Rosa hunto cu minister sr. Chris Romero ta manda palabra di gratitud y felicitacion na tur cu a a pone di nan parti pa hasi e Mercado Santa Rosa un biaha mas exitoso

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a conduci un serie di actividad pa Siman di Tera

E siman di 19 pa 25 di maart a wordo celebra como Siman di Tera na e hotel, un tempo reserva pa aprecia e bunita planeta cu nos ta biba riba dje. E invitadonan y e miembronan di ekipo a uni pa demostra nan boluntad pa reduci, re-usa, recicla y tambe nan a participa na e actividadnan programa durante henter e siman. Durante 'Earth Hour' diasabra 24 di maart, Mira Solo a presenta cerbes Balashi, fabrica localmente, pa Happy Hour, promocionando productonan di Aruba y reduciendo e necesidad di importa productonan di afo. Mey mey di siman, durante oranan di mainta, e invitadonan, miembronan di ekipo y studiantenan di Universidad di Aruba a bai patras di California Lighthouse pa un beach cleanup, di 6:30am pa 7:30am, y a wordo ofreci un desayuno na final di e evento.

Como obhetivo general, e Blue Energy Committee di e hotel a propone pa involucra huespednan y miembronan di ekipo den un esfuerso pa suavisa nos impacto riba e medio ambiente y pa identifica formanan nobo pa cuida e planeta.

Haciendo esey, nan a uni nan mes cu nan coleganan di Hilton International kende durante Earth Hour 2017 a lansa mas di 1800 proyecto di medio ambiente y nan a crea un impacto positivo den mas di 1000 comunidad rond henter mundo. Algun di e esfuersonan di conservacion nobo pa 2018 ta inclui e prohibicion di straw di plastic, durante henter e siman a sirbi cups biodegradable cu straw "environmentally-friendly" y plantacion di mata nobo den e hardin. Fiel na su Declaracion Ehecutivo, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a wordo guia pa e vision di e compania pa yena nos mundo cu luz y e calor di hospitalidad, den e empresa, y ora cu ta trata di su recurso mas precioso, su hendenan.







Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Fraccion di AVP ta felicita tur scol cu a participa den e proyecto di film organisa pa Unicef Hulanda



PARLAMENTARIO Jennifer Arends-Reyes tawata tey recientemente na e première di e peliculanan cortico cu diferente scolnan basico a cualifica cun'e.

Mester bisa cu e peliculanan cu a ser presenta tur tawata tin un bunita mensahe pa e publico. Diferente scol basico a wordo aserca dor di un cooperacion di Telefon pa Hubentud, CEDE Aruba y Unicef Hulanda pa un campaña di conscientisacion tocante derechonan di mucha. E alumnonan a traha di cerca cu e material y na final mester a scoge un derecho y traha un pintura di dj'e.

Nan a siña masha hopi di e derechonan y a traha un pelicula cortico tocante un derecho. Tawatin temanan manera bos di mucha ta conta, union familiar, tur mucha tin derecho riba un famia y muchanan tin derecho riba privacidad. Durante e mainta tur fraccion den Parlamento tawatin representacion, sea ta di nan lider di fraccion of nan suplente na e evento di Unicef aki. Durante e mainta a saca e scol ganador di e pelicula cortico cu lo bay representa Aruba na Curacao proximamente den e Unicef Child Rights Caribbean Film Festival.

Un palabra di pabien na tur scol cu a participa y tambe na Santa Filomena cu a gana e honor di representa Aruba den e final na Curacao. Tambe un palabra di elogio na Telefon pa Hubentud y CEDE Aruba cu a carga e proyecto aki pa Aruba. Proyectonan asina ta keda sumamente importante pa nos muchanan y hobennan pa sigui conscientisa y educa nos muchanan, hobennan, mayornan y scolnan. E tema di derechonan di mucha mester keda bibo den nos comunidad y proyectonan creativo asina ta di apluadi sra Arends-Reyes ta termina bisando.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 27 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	187.19	187.91		188.71
Pond sterling	GBP	2.44	2.49		2.55
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.69	168.21		169.90
EURO (per 100)	EUR	218.43	220.42		222.64
Deense kroon (per 100)	DKK	28.62	29.34		30.14
Noorse kroon (per 100)	NOK	22.05	22.77		23.57
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.57	21.29		22.09

Segun partido MEP:

MEP ta hay'e ta rescata nos Pais un biaha mas!

ENTRADA:	**Afl. 2000**
GASTO/PRESTAMONAN:	
Huur/Hipoteca	Afl. 700
Cuminda	Afl. 500
Awa/Coriente/Cable	Afl. 250
Island Finance	Afl. 100
Prestamo pa auto	Afl. 310
TOTAL GASTO/PRESTAMO	**Afl. 1860 (93%)**

RECIENTEMENTE Gobierno di Aruba a hay'e cu lomba contra muraya ta tuma un biaha mas pasonan impopular cu e e unico meta di rescata Aruba. Nos no ta papia di sanea nos finanzas mas. Aki ta papia di rescata nos Pais di un posibel derumbe financiero cu tur su consecuencianan.

Pero corectamente manera Evelyn Wever Croes a confirma, e pasonan aki ta necesario. E pasonan aki ta pa rescata nos Pais, proteha e futuro di nos yiunan y salvaguardia nos Status Aparte. Tres factor sumamente importante cu por a bay perdi den un solo instante si Gobierno actual no a actua corecto y responsablemente.

Na mes momento mester bisa cu nos a haya nos mes lomba contra muraya pa motibo cu e Gobierno cu asignatura di MEP POR y RED no a haya e mesun trato cu AVP si a haya. Riba MEP Caft kier a bin pone ultimatum mientras cu e propio Caft aki a permiti AVP desgracia nos pais aumentando nos debe te 93% den solamente 8 aña.

Si bo tene na cuenta cu Pais Aruba a nace 1 januari 1986, pues ta existi como Pais den su status autonomo solamente 32 aña. Si bo considera cu for di 1986 te cu 2009 mediante gobiernonan di diferente asignatura e debe tabata na 49%, pues acumula den 23 aña. Si bo tene na cuenta cu Lago a cera na 1985, e Gobiernonan cu a sigui desde 1986 cu Aruba a drenta su Status Aparte mester e inverti den Aruba pa crea un otro pilar economico. Pa e inversion aki mes di 49% acumula pa diferente Gobierno, MEP na 2001 a tuma rienda y responsablemente a introduci 3% di BBO pa evita cu e debe ta sigui crece. Pa AVP den 8 aña di 2009 pa 2017 mand'e te 93%? Esaki ta un hecho descara pa a desgracia e Pais aki. 93 cen di nos 1 florin ta pa paga debe. Imagina cu bo situacion ta como lo siguiente:







Locual ta resta den bo man ta Afl. 140, esta Afl. 2000 menos Afl. 1860. Bo por biba di dje? NO! Pero esaki no ta tur cos. Bo a sigui presta via otro hendenan cu ta duna prestamo priva na interes halto te cu cierto momento bo no ta alcansa pa paga nada mas. Un luna ta paga esaki pero ta cay atras cu esaya cu finalmente ta crea e abismo cu por conduci na un derumbe total: Bancarota!

Un biaha mas, apesar cu MEP no tin arte ni parte, ta asumi su responsabilidad pasobra pa MEP Aruba tin prioridad.

Parlamentario Richard Arends

Gobierno creando un 'perfect storm'



PARLAMENTARIO di fraccion di AVP, Sr. Richard Arends ta mustra cu gobierno ta creando un asina yama 'perfect storm' pa loke ta trata e efecto di e aumento di BBO y BAZV riba poder di compra."Si nos haci un analisis di e pakete di medida cu ta na caminda y compara esaki cu e situacion cu a surgi na 2007, nos no por conclui otro cu gobierno ta creando atrobe un perfect storm.

Na 2007 nos tabata den un recesion economico prijsnan di energia cu tabata hopi halto y riba dje a introduci e BBO, cu a causa na dado momento un inflacion di riba 10% te cu un aña despues di su introduccion, algo cu na Aruba nos no a conoce nunca

Si compara cu situacion actual di aña 2018 ta casi similar na loke nos a biba 10 aña pasa: nos no tabata tin un crecemento economico te cu dos aña pasa, prijsnan di combustibel ta wordo wanta artificialmente halto dor di aumento di accijns cu 10 cen y riba dje gobierno ta aumentando e BBO y BAZV.

Pues tin tur e factornan presente pa por crea un 'perfect storm' pa ocasiona un aumento substancial di inflacion y afecta e poder di compra di e ciudadanonan gravemente.

No ta un secreto cu bou signatura di AVP gobierno a introduci BAZV. E tabata un producto di Dialogo Social y a bay pareu cu reduccion di prima di AZV pa tur trahadonan manteniendo asina e poder adkisitivo mas cu ta posibel.

E hecho cu no a logra elimina e di dos mitar di e BBO tabata a base di discusion nan den Dialogo Social tambe unda cu e conclui cu e reduccion di BBO no a resulta den un reduccion di prijs. Gobierno bou signatura di AVP a introduci rebahanan structural riba tereno di energia, reparatietoeslag pa esunnan cu ta gana bou di 2500 florin pa luna como tambe kindertoeslag.

Di e manera aki a compensa e di dos mita di BBO ampliamente.

Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP: "Kende pa culpa?"



ORA cu un situacion desafortuna presenta, e prome pensamento ta, ken pa tira e culpa riba dje. Y kisas esaki lo ta e tema pa diferente luna of aña nos dilanti. Sin embargo realidad y liderazgo ta mustra nos un otro caminda pa cana. Den e ultimo dianan cu a transcuri nos a mira liderazgo ariba un nivel cu pa hopi tempo nos no a mira cerca lidernan politico di Aruba. Y mas ainda cerca un lider femenino cu a asumi e responsabilidad di e situacion critico, social-economico y financiero cu e gobierno actual a hereda.

E forma negligente di lidera cu nos a experiencia den e ultimo gobernacion, a resulta segun diferente rapport di instancianan imparcial, catastrofico pa nos Pais. Y ta hustamente pa motibo di negligencia den liderazgo cu ta te cu awor, e recibo ta wordo presenta na nos Pueblo. Lo tawata facil pa e lider actual di Pais Aruba, sra. Evelyn Wever Croes tuma un mey ora di su discurso na prensa y enfoca riba esnan cu realmente a permiti Aruba yega na e punto doloroso aki, sinembargo el a scoge pa asumi su responsabilidad como mandatario y informa nos pueblo debidamente.

Naturalmente despues di notanan manera "Feestvierend ten ondergaan' un situacion asina aki a wordo anticipa, pero na momento di a encontra cu e cifranan real, sigur, uno ta wordo impacta. Nos ta consciente di e estado critico financiero cu e gobierno anterior a laga nos finanzas publico aden, ma si nos keda mira patras, mas nos lo perde den e abismo! Nos tin di fiha nos mira pa futuro y percura pa e aventuranan irealistico y di manipulacion cu cifranan no ripiti. Pero mas aun, siña di e experiencia amargo aki y sali enbusca di solucionnan duradero hunto cu otro. Esaki ta e sentimento cu a convivi den nos na momento cu nos a mira y scucha un dama Prome Minister tuma rienda di e situacion cu su gobierno a hereda, y e actitud aki lo tin un impacto significante pa Aruba por surpasa e crisis social-economico y financiero cu nos ta aden.

E bon noticia den tur esaki ta cu e forma cu lo atende y analisa e salida di e crisis aki ta di un perspectiva holistico, unda cu lo identifica cu esunnan mas debil den nos comunidad cu mester di mas sosten y aceptando apoyo di esunnan mas fuerte den nos sociedad evitando asina cu e kiebro y debacle den nos finansas publico ta continua. Trahando for di un perspectiva holistico unda cu bo ta percura pa e atencion social, e incentiva economico y empuhe financiero ta presente den bo maneho publico, ta evita cu bo ta sigui debilita esunnan mas vulnerabel den bo comunidad, pero alaves ta e iniciativa pa prepara pa inversionnan di inversionistanan serio cu kier sigui avansa.

Esaki ta un oportunidad pa nos siña di nos pasado, ahusta nos presente y mehora nos futuro. Y for di parlamento sigur nos lo percura pa introduccion di leynan estricto y control severo ta presente tur momento. E crisis financiero aki tambe ta un oportunidad pa nos pensa diferente y innova. Nos ta decisivo y motiva pa tuma e rienda pa hiba nos Pais den un direccion nobo.

Den tur esaki ta importante pa gobierno tuma tur accion manteniendo un bon comunicacion cu pueblo. Un comunicacion habri y sin manipulacion cu tur instancia y gremionan cu ta representa nan afiliadonan. Esaki lo percura pa hunto por identifica, responde y crea plannan di accion concreto pa preveni crisisnan pa futuro. Y maske cu den situacionnan manera esaki malcontento ta inevitabel, transpariencia y discusionnan constructivo ta e caminda pa cana.

E yamada ta bay pa media en general, laga nos comunica e plannan, meta y vision pa e futuro di Aruba mas transparente posibel. Y laga nos duna e espacio necesario na nos gobernantenan pa desplega nan trabou na e mihor forma posibel. For di parlamento nos lo keda transparente y critico, dunando realse na e lema 'Aruba Prome'. Parlamento lo brinda colaboracion necesario na unda esaki ta wordo rekeri y lo percura pa e confiansa cu pueblo a bini ta sinti den e parlamento nobo aki sigui crece. Ta solamente comunicando e berdad, sea bon of malo, nos lo por sigui cultiva esaki.

Un crisis financiero ta un menasa serio pa un Pais manera Aruba. Ta wordo rekeri pa decisionnan dificil, manera atende diligentemente cu e situacion, structura e caos den gobierno y atende cu e presion di prensa y informacionnan incorecto wordo atendi cu nan. Apesar cu kisas lo tin diferencia di opinion encuanto e accionnan cu lo wordo tuma, si nan ta efectivo of inefectivo, nos ta di acuerdo ariba un cos, Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes a asumi su responsabilidad y no a keda busca kende pa culpa.

Marisol Lopez-Tromp: Ex Minister Sevinger a maluza clausulanan dedica na inversionnan den natura pa instancianan social educativo



LIDER di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp a presenta un echo hopi cuestionabel pa loke ta trata maneho di ex minister Benny Sevinger den cuadro di otorgamento di opcion of erfpacht pa proyectonan cu ta rekeri un inversion grandi.
Marisol Lopez-Tromp, a indica cu ya caba su colega Alan Howell a presenta e maneho dudoso di ex minister Benny Sevinger unda cu na vispera di eleccion a haya ta bon pa bin cu un cambio pa loke ta e edificio unda cu ta keur auto y stimula un proyecto cu en bes di ta mas barata a bira mas caro y en bes di ta mas grandi a bira mas chikito.

Na momento di otorga un tereno den opcion of den erfpacht pa realisacion di proyectonan, mester cumpli cu un serie di condicionnan. Un di nan ta bin for di e tempo cu Marisol Lopez-Tromp mes tabata Minister. E ta encera cu instancianan social caritativo por haya un parti di e inversion grandi cu ta bay wordo haci. Di e forma aki e inversionista por haci algo bon pa Aruba tambe.

Pesey a hinca un clausula den e acuerdo di loke ta e opcion of e erfpacht cu ta bisa cu tur comerciante cu inverti den un proyecto grandi na Aruba (ta bay haya tereno comercial y ta bay traha un proyecto na Aruba) 5 promil di e gastonan total di e inversion tin cu bay pa un meta social of caritativo.

Dunando ehempel di esaki, tempo cu e tabata Minister di Infrastructura, algun scol a wordo yuda cu material den natura (es decir a haya material y no placa) for di esnan cu a inverti den nos pais. Esaki no tabatin nada ke haber cu e minister of e bureau, sino directo cu e instancia cu lo wordo yuda. Por ehempel na Noord tabatin un scol cu a kima, e scol no tabatin suficiente material mas manera banki, stul y buki, etc. y e inversionista a cumpli cu e 5 promil cumprando e materialnan aki pa e scol.

Contrario na esaki, ora Benny Sevinger a asumi e posicion di minister di Infrastructura, hopi biaha hendenan no tabata ni cumpli cu e condicionnan y toch tabata otorga tereno, pero ademas por a tuma nota cu e ex minister a haci uzo of miho bisa maluzo di e articulo di e 5 promil. En bes cu ex minister Sevinger tabata laga inversionistanan hinca sumanan directo pa scolnan of instancianan educativo/social den comunidad y duna esaki den natura, el a cambia esaki y e procedura mester a bay via su mesun persona como minister of su bureau y cu e ta apunta ken ta bay haya placa.

Cu otro palabra el a bira e persona cu ta dicidi ken ta haya no e porcentahe den natura, pero den placa. Esaki no ta cuadra ni cu bon gobernacion, ni cu ley y tampoco cu e pensamento pa cual e articulo aki a wordo hinca den e acuerdo, esta pa yuda instancianan social of educativo den comunidad y no pa minister hinca su dede den algo cu e no mester hinke unda e ta exigi como minister na ken y na unda mester bay stort placa.

Lopez-Tromp ta sigui splica cu den e condicionnan cu e comerciantenan mester cumpli cu nan ora di opcion pa haya un tereno ta cu nan mester tin financiamento, e plan mester ta cla, e mester ta factibel, algun biaha e mester cumpli cu estudionan di medio ambiente y estudionan di impacto social, entre otro. Tur e rekisitonan aki ta importante pa sigura cu e proyecto ta cana bon y ta bira un exito. Pero ex minister Sevinger no tabata worry si e inversionistanan ta cumpli cu e rekisitonan aki, basta nan stort e placa.

Riba e puntonan aki fraccion di POR lo manda preguntanan pa gobierno. E fraccion lo kier haya un bista total di cual ta tur e personanan of inversionistanan cu a bira victima di ex minister Sevinger, cuanto ta e sumanan di tur e opcionnan y acuerdonan di erfpacht cu e ex minister a haya ta bon pa pone cu ta e of su bureau ta dicidi unda hende tin cu stort, pa ken y cuanto.

Parlamentario Alan Howell

Gobierno anterior no kier pariba di brug ni San Nicolas bon, nan kier nan mes bon



PARLAMENTARIO Alan Howell ta lamenta e echo cu gobierno di AVP a dicidi di kita un otro negoshi di pariba di brug y mande pabou di brug. E ta referi aki na keuringslokaal cu a wordo kita for di Pos Chiquito y manda pa Barcadera.

E ta bisa cu no ta solamente e forma di actua dudoso di e ex minister Sevinger ta bin dilanti aki, unda a cera un deal cu un comerciante cu ta mara nos pueblo pa 5 aña largo cu un huur hopi mas halto y pa un area mas chikito, pero tambe e forma cu a dicidi di kita un otro lugar mas for di pariba di brug, perhudicando asina un biaha mas nos hendenan cu ta biba parti pariba di Aruba.

El a recorda con anteriormente e keuringslokaal tabata na San Nicolas y a wordo kita for di e sitio aki cu e consecuencia cu a afecta e negoshinan den e cercania. Awo a manda e keuringlokaal mas pabou, kite for di pariba di brug y e comerciantenan den e area seguramente lo bay sinti e consecuencianan tambe y e ta un forma di caba cu comercio pariba di nos isla.

Howell ta bisa, cu gobierno anterior no kier pariba di brug ni San Nicolas den ningun sentido bon, nan kier nan mes bon. Nan kier favorece nan mes y otronan prome cu nan pensa riba pueblo. Howell ta spera cu Gobierno actual tuma bon nota di e tipo di practicanan aki unda no ta mata unicamente e comerciante cu no tin e contract mas, pero ta mata full un pueblo di pariba di brug caminda ta haci e comercio mas malo.

Pa loke ta trata e empleadonan di DTI e ta kere cu nan tin un dolor grandi di laga un lugar cu por ta den nan mente no tabata mucho espacioso, pero awor a bay na un lugar cu ta hopi mas chikito.

Parlamentario di POR por a compronde cu gobierno a manda algun pregunta pa Aruba Villas N.V. (e compania cu a haya e contract nobo) pasobra algun vehiculo no por ni maniobra den e keuringslokaal nobo aki.

Fraccion di POR, mirando cu ta 67 mil Florin di placa di pueblo ta wordo paga pa luna, lo sigui vigila y controla cu cada punto cu tin den e acuerdo di huur cuadra y no lo ta acepta pa cualkier di e puntonan no wordo cumpli cune.

Parlamentario di MEP Setty Christiaans-Yarzagaray:

Mester traha cu seriedad y na un forma transparente door di informa pueblo debidamente



FALTA di capacidad y conocemento di e gobierno anterior y nan falta di responsabilidad en especial den e area di finansas publico ta parti di e motibonan principal pakico Aruba su situacion financiero ta unda e ta awe.
Cu tin reto constant durante un gobernacion, sigur cu si. Pero ta keda na cada gobierno pa laga su legado atras di e risico cu nan a durf pone riba lomba di e pueblo.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta indica cu pa midi e risico y e situacion financiero, tin indicadornan of rationan cu ta wordo uza internacionalmente cu ta papia pa nan mes. Aruba tawata tin un "dept to GDP ratio" pues su debe dividi pa su ingreso total na 2008 di 41.7% y na 2018 esaki segun proyecta lo bira 91% si gobierno no tuma niun paso of no haci nada.
E Parlamentario ta conseha cu mester keda mantene un structura simpel pa midi debe y maneho financiero di pais Aruba y no bay mucho den calculacionnan complica.

"Paso na final di dia, con cu nos kier bira of draai cu e cifranan, nos (ARUBA) tin cu paga su debenan. E hecho cu un gobierno a tribi di hiba un pais su debe di 41.7% na GDP na algo mas cu dobel durante su temporadanan di gobernacion, ta bisa con hopi falta di responsabilidad y hasta consenchi e tin".
Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta enfatisa cu e gobierno anterior a prueba nan mes, ademas di finansas publico, di ta carece di conocemento.

"Por ehempel ta scucha parlamentarionan den oposicion awe y hasta un ex (prome) minister awe ta papia di cifra di desepleo di 12%. E unico cos cu nan ta haci bon ta ripiti algo cu nan a scucha sin worry pa bay busca si ta berdad for di fuentenan confiabel y na final ta nan mes y mas lamentabel ainda, otronan ta kere nan. Awe ta reta ex parlamantario y ex ministernan pa trece un publicacion cu por funda cu Aruba a yega di registra un cifra di desempleo di 12%.

Den mi casi 21 aña di experiencia den e mundo di datos, na unda cu mi a traha na CBS, e unico cifra cu ta conoci mas halto di desempleo tawata na aña 2010 cu e Censo di e aña ey a registra un desempleo di 10.6%. A sali cu diferente declaracion no funda di kico e situacion di desempleo real ta na Aruba despues pero ainda no por a wak un publicacion ni te awe cu ta indica un desempleo di 12% y mucho menos prome cu aña 2010".

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a menciona un otro aspecto cua ta e ley di LAFT. E ley aki ta indica cu e deficiet di Aruba mester ser calcula pa e sector colectivo.

"Hasta den e ley aki ta bisa cu esaki mester wordo defini y calcula pa CBS. Importante di e calculacion aki ta paso ta hustamente a base di e deficiet di e sector colectivo, CAFT lo determina si Aruba ta den cumplimento cu e norma stipula den e ley di LAFT si of no. Te cu awe esaki no a ser calcula pa CBS segun informacion", Christiaans-Yarzagaray a bisa.

"Ta mustra awor for di rapport di CAFT ultimo, cu e cambio den presenta e situacion financiero real di pais Aruba y alabes presentando solucionnan realistico, ta cuminsa gana respet.

Logicamente pa un gobierno cu apenas 4 luna di operacion, esaki ya ta un logro mirando cu CAFT a vocifera den su rapport di dia 2 di maart cu "Wel heeft het CAFT kennisgenomen van het FEM en het daarin opgenomen herstelpad vanaf 2019 voor de overheidsfinancien en ziet dit als een eerste betekenisvolle stap".

Apesar cu e ta bisa cu no ta suficiente e stapnan tuma pero por lo menos tin un stap den e bon direccion. Esaki ta demostra e seriedad di e gobierno actual pa tuma cu curashi e responsabilidad na serio pa hiba Aruba atrobe den un direcion di un finansas publico sano y manehabel", Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a temina ta bisa.

Reunion informativo tocante Erasmus+: trabao boluntario pa hobennan na Spaña

RECIENTEMENTE CEDE Aruba a cuminsa un colaboracion cu “Erasmus+”. Erasmus+ ta e programa Europeo di subsidio pa educacion, hubentud y deporte. E idea tras di esaki ta cu tur hende por desaroya nan mes continuamente por medio di educacion, curso y siñamento
informal: siñamento permanente (life long learning). Cu Erasmus+ intercambio y trabao boluntario ta wordo organisa y (co)financia.

E programa di Erasmus+ cu CEDE Aruba ta colabora cu n’e yama “European Voluntary Service” (EVS). E programa EVS ta brinda hobennan oportunidad pa haci trabao boluntario den exterior. Aki, nan ta sera conoci cu culturanan diferente y nan ta siña habilidadnan nobo.
Haciendo trabao boluntario por medio di e programa Erasmus+ hobennan lo optimalisa posibilidadnan pa un futuro bunita den e area di nan interes.

Na e momente aki CEDE Aruba tin oportunidad pa manda 2 hoben pa un periodo di mas o menos 2 luna serca su partner na Spaña. E trabao boluntario na e organisacion aki lo consisti di traha cu personanan cu limitacion mental, riba varios areanan manera cuido, deporte y recreacion. E trabao boluntario lo tuma lugar den periodo juni / juli / augustus 2018. Pa cualifica, e hobennan mester ta entre 18 y 30 aña di edad.
Un parti di e gastonan lo wordo cubri door di e programa mes y e otro parti e hobennan lo tin cu percura pa cubri esaki, por ehempel dor di organisa projectonan pa recauda fondo.

Tin otro rekisitonan cu e hobennan tin pa tene cuenta cune. Entre otro, prome cu e hobennan participa na e programa di Erasmus+ nan tin pa sigui diferente cursonan, durante e periodo cu e hobennan ta haci trabao boluntario easki mester mester wordo documenta y, na final, nan tin cu duna un presentacion di locual nan a siña. Tambe nan tin cu tarha huntu cu organisacionnan local, cu tin metanan similar cu e partner na Spaña. E hobennan lo wordo supervisa dor di CEDE Aruba, prome, durante y despues di e periodo di trabao boluntario afo.
Pa splica e programa y contesta preguntanan, CEDE Aruba lo organisa una reunion informativo. Esaki lo tuma lugar diamars 10 di april 2018 pa 7 ‘or di anochi na CEDE Aruba, Beatrixstraat 8, Oranjestad.

E reunion informativo ta dirigi na hoben interesa, mayornan, scol y tur otro interesadonan.
Personanan cu por ta no por bai e aña aki pero ta interesa di participa den futuro, tambe ta bonbini. Interesadonan por registra via cedearuba@setarnet.aw of yama na 582 7666. Tambe por haya mas informacion na Hulandes of Ingles riba www.erasmusplus.nl.

Servicio publico: Ciudadano a perde su cartera cu documentonan importante aden



Apreciable concuidadano, mi a perde mi cartera. Den mi cartera mi tin mi ID, mi Rijbewijs, mi ATM Cards, mi carchi di AZV. Mi mester di tur pa mi por move bay dokter.
Sea asina bon, si bo a haya mi cartera, mi no sa unda mi a perd’e,
yamami na 584-7280.
Tur documento ta na nomber di Jacinto L Thijsen.
Hopi danki di antemano. Lo tin recompensa.

Diasabra ultimo a paga e bunita luznan di Renaissance pa un bon causa:

Renaissance Aruba a paga su luznan pa Earth Hour





DIASABRA ultimo tabata e di 7 aña consecutivo cu Renaissance Aruba Resort & Casino a paga diferente di su luznan durante 'Earth Hour'. Pa 8or y mei di anochi, ora local tur cu a frecuenta e area di Renaissance Aruba Resort & Casino a tuma nota di un scuridad no usual. A paga e luznan parti dilanti di Renaissance Mall, Marina Hotel (spotlight blauw na entrada), entrada di Renaissance Marketplace (CILO te cu Seaport Casino), e Boulevard strip (Renaissance su lanternanan), Toren di Crystal Casino y e luz di 'Seaport Casino' ariba dak como sosten na 'Earth Hour' 2018.

Tocante Earth Hour:

Un evento mundial organisa pa World Wide Fund of Nature (WWF) como conscientisacion ariba varios problema den nos medioambiente. 'Earth Hour' a tuma lugar diasabra dia 24 di maart ultimo y ta marca inicio di April cu ta e luna di "Conscientisacion riba Medioambiente". 'Earth Hour' a bira e evento di conscientisacion mas grandi na mundo unda cu ta motiva comunidad, empresanan y gobiernonan pa carga responsabilidad y yuda yega na solucionnan practico pa drecha nos medioambiente. Ta haci esaki dor di paga luz- durante di 1 ora- di diferente edificionan prominente of puntonan cu ta destaca den un pais. Aruba tambe a participa grandemente na esaki diasabra ultimo.

Curso 'Close reading di literatura di Aruba'



DIAMARS dia 2 di mei 2018 ta cuminsa cu e curso 'Close reading di literatura di Aruba' na biblioteca. Docente ta dr. Henry Habibe.

Den e curso di dr. Henry Habibe 'Close reading di literatura di Aruba' e literatura lo wordo aserca di un forma stilistico. Textonan ta wordo studia como obheto linguistico. Ta ponepaga atencion na estilo y escohencia di palabra den texto. Asina tambe lo focus riba e calidad literario di e textonan. E curso aki ta pa tur esnan cu un interes den literatura di Aruba y docente. E curso aki ta tuma lugar na biblioteca na Playa. E buki 'Aruba in literair perspectief' ta sirbi como guia.

E curso tin duracion di 5 siman, 15 encuentro di dos ora academico. (2or y mey pa 4or di atardi). Cursistanan mester tuma na cuenta cu preparacion y lesamento di texto por tuma como 20 ora. Ultimo encuentro ta dia 1 di juni 2018. Registracion por via info@bibliotecanacional.aw tambe por pidi mas informacion via e mes un emailadres.

Februari ta briya cu e solo di Niet Snijdend 4

Francisca Bernabela a bira empleado di luna na Hospital







HOSPITAL a eligi su empleado di luna di februari, kende a keda den persona di Francisca "Fransje" Bernabela, Secretaria di Niet Snijdend 4. E tabata un momento ameno unda empleadonan di Niet Snijdend 4 y famia a yega hunto pa asina sorprende Francisca Bernabela. Su coleganan a nomina Francisca como empleado di luna pa motibo cu e ta un bon empleado y nan por conta cu su persona semper pa tur cos. E ta un colega sumamente servicial y hopi stima pa tur hende.

Pa Francisca esaki tabata un sorpresa grandi y el a gradici ful su team di Niet Snijdend 4 pa e honor aki. E aña aki e ta bay cumpli 40 aña trahando na Hospital, di cual semper e tabatin un bon cooperacion cu su coleganan. Nan tin un bon comunicacion, di cual Francisca ta purba haci lo mas posibel pa yuda su coleganan pa asina e trabou por cana bon.

Francisca a cuminsa den e parti di administracion di Hospital 39 aña pasa, unda el a haci esaki pa 15 aña. Na momento cu Hospital a bay over na digitalisacion, Francisca a solicita pa un otro funcion na un otro departamento. Durante e periodo ey tabatin un vacatura habri riba Niet Snijdend 4 y el a solicita pa esaki y desde e tempo ey e ta trahando riba e mesun piso.

Zorgmanager di Niet Snijdend 4, Jo-Anne Fingal-Caster ta conta cu Francisca ta yega trabou cu animo, cu un sonrisa y semper e ta servicial unda e ta yuda tur pashent y e famia cu cualkier pregunta. E ta un persona cu semper ta cla pa yuda tur hende, y su coleganan sa cu semper nan por acerca Francisca pa cualkier pregunta, of cualkier cos. E ta un persona cu semper ta cla pa haci e trabou un mas facil p'e nursenan, asina Jo-Anne Fingal-Caster a duna di conoce. Fransje ta un secretaria integro y hopi social y por mira cu e tin un pasion pa su trabou y ta haci esaki na un manera profesional. E ta sigur di su mes y ta trece ideanan nobo pa dilanti, mustrando iniciativa pa mehora trabou y e cuido den HOH.

"Fransje semper ta on top of everything". E ta un bon empleado y nos ta contento cu e ta traha aki cu nos". Sr. Theo de Kool, director financiero di Hospital a felicita Francisca Bernabela y a otorga e certificado den un ambiente festivo. Ela gradici Fransje pa su empuhe y amor pa trabou.

Preparacion andando pa workshop na Cosecha den tema di Easter







COSECHA ta ofrece diasabra dia 31 di Maart un workshop creativo den tema di Easter. Cosecha y e artesana Romelinda Maldonado ta den fase di preparacion pa asina tur participante haja un egg holder traha cu material di recicla. E material di recicla ta caha di webo mes.

Tur participante por pinta segun propio creatividad y bou guia di Romelinda un egg holder pa decora mesa e Pasco Grandi aki. Romelinda tambe lo duna demonstracion con pa traha e egg holder cu ta traha cu material recicla. E workshop ta di 11.00 am – 12.30 pm.
E prijs ta 20,00 florin inclujendo material y refreshment.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Renaissance Aruba ta ofrece dos opcion suculento pa bo Easter Brunch







TUR aña di nobo Pasco Grandi ta inspira union y celebracion den famia. Tur hende ta bini hunto pa come, combersa y socialisa. Renaissance Aruba ta un opcion perfecto pa e fin di siman.

Por celebra 'Easter' na Aquarius Restaurant cu ta ofrece e brunch buffet mas popular di Aruba of na L.G. Smith's Steak & Chophouse pa un ambiente mas exclusivo. Tene cuenta cu pa ambos reservacion ta necesario!

Celebra Pasco Grandi cu henter famia na Aquarius Restaurant; for di 12'or di merdia lo ofrece e Easter Brunch. Tuma nota cu e Easter Buffet ta obtenibel riba diadomingo y tambe dialuna pa unicamente $34.95 pa persona, excluyendo 15% service charge y impuesto. Muchanan entre 5 y 12 aña ta paga mitar prijs. Disfruta di e Aquarius Easter Brunch den grupo di amigo(a) bebiendo un dushi Mimosa y comiendo for di un buffet cu ta explora tur sentido. Ta importante haci reservacion; e brunch na Aquarius Restaurant ta 'sold-out' hopi lihe!

Easter Brunch na L.G. Smith's Steak & Chophouse ta diferente y stylish! Esaki ta un escoho logico pa e trendy millennial. LGS ta masha atractivo pa tur esunnan cu ta desea di 'sip' un Mimosa den un ambiente sofistica y 'apart'. E 'all you can eat' Easter Buffet riba diadomingo ta costa unicamente $44.95 pa persona; pa brunch den e 'setting' di LGS mester haci reservacion. *Prijs ta exclui service charge. Por haci reservacion pa ambos restaurant na 523.6156 of por yama e Navigator na 523.6115. For di awor caba, Happy Easter na henter pueblo di Aruba.

Big 4 ta parti premio di 10 mil florin



DIABIERNA, dia 9 di maart, Big 4 a conose ganado di 10.000 florin. Rollock a pasa buska su suerte na Lucky Numbers Sasaki cumprando entre otro e numbernan 4748 cu Pick 4. Un amiga a hasi aña y e la cumpra e edad cu e amiga a laga atras y edad cu e la cumpli.
Cu Big 4 bo por gana, cu 1 florin, e suma di 5000 florin ora bo tin tur 4 number corecto. Si bo opta pa hunga Pick 3, cual ta nifica cu bo ta kies e ultimo 3 numbernan, bo por gana e suma di 700 florin cu 1 florin. Riba Pick 4 y Pick 3 bo por bet e maximo di 50 florin.

Sorteo di Big 4 ta hunga tur dia. Di dialuna pa diasabra tin sorteo di 2:30PM y 9:00PM, y riba diadomingo e sorteo ta tuma luga 2:00PM. Bo por sintonisa e sorteo di Lotto via Live Streaming riba Facebook tambe. Si bo no a Like Lotto su pagina di Facebook ainda, haci esaki na: www.facebook.com/LottoCambiandoBida.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Awe diaranzon Gregory Milliard ta presenta dos di su atletanan joven cu ta na su skol preparando pa e torneo di grappling No perde



Deporte



Aruba Wieler Bond a organisa otro careda exitoso

Un total di 120 ciclista di montaña a participa





DEN cuadro di e celebracion di nos dia nacional, Himno y Bandera 18 Maart, AWB a programa varios actividad pa su miembronan y e amante nan di e deporte unda cu e bicicleta tabata e protagonista di varios evento ciclistico.

E programa di AWB a inicia dos weekend pasa cu e careda di ciclismo di ruta pa mucha y adulto. Mas di setenta coredor a participa. Mientras cu e deporte di BMX tambe a mira accion na e pista di Streetwise na San Nicolas, e biaha aki a toca turna na e disiplina di ciclismo di montaña. Diasabra mainta e evento pa mucha entre 6 y 10 aña a tuma lugar den e area di Baby Beach. Diadiomingo a culmina cu e careda pa e categorionan hubenil y adulto.

E area rigido di Sero Colorado tabata e ultimo prueba pa e ciclistanan cu a participa na e Clasico Himno y Bandera. Un warm up race pa grandi y chikito cu un distancia di 32 km. E ruta a hiba e ciclistanan for di Sero Colorado te Dos Playa.

For di eynan, nan a continua pa Jamanota pa asina regresa Sero Colorado. E area parti pariba di e santana di cacho, a forma parti di e ultimo prueba pa e participantenan. Nan mester a subi Sero Colorado for e parti banda di costa, pa asina baha bek den e area panoord di e sero.

Finalmente a termina e desafio, subiendo e caminda di asfalt cu a hiba e ciclista pa e linea final cu tabata na e lighthouse di Sero Colorado.

GANADOR DEN CATEGORIA ADULTO

Elite:	George Tromp, FX Team
Junior:	Imru Maduro, San Fuego Cycling Club
Pre-Junior:	Victor Uribe, Tri Bike Team
Junior Women:	Jennifer Henao, Shoko Team
Elite Women:	Elise Bossong, Tri Bike Team
Masters Women:	Anneke Voorbraak, Tri Bike Team
Master A:	Ryan Lacle, FX Team
Master B:	Lisander Loefstok, Team Tech Shack Aruba
Master C:	Gert van Vliet, Tri Bike Team Aruba

MUCHA

Kids Cat. 1 Boys	Xavian Rasmijn, Velocity Cycling Team
Kids Cat. 1 Girls	Shanea Kelly, Velocity Cycling Team
Kids Cat. 2 Boys	Tristan Fluonia, Tri Bike Team Kids
Kids Cat. 2 Girls	Ailed Huijben, Tri Bike Team Kids
Kids Cat. 3 Boys	Christiaan Jansen , Tri Bike Team Kids
Kids Cat. 3 Girls	Victoria Uribe, Tri Bike Team Kids
Kids Cat. 4 Boys	Joel Burgos, Velocity Cycling Team
Kids Cat. 4 Girls	Ryandra Kamperveen, Tri Bike Team Kids

Aruba Wieler Bond ta gradici tur ciclista, adulto y mucha, tur e teamnan, miembronan di AWB, mayornan, coachnan y e comisarionan di careda. Un palabra di agradecimento na KPA y na e personal di DOW pa nan ayudo.

Pa mas informacion di e actividadnan organisa pa AWB, por manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e pagina di FaceBook di Aruba Wieler Bond.



Deporte

Delegacion di MuayThai boxing a regresa Aruba hopi contento

DIABIERNA anochi, e delegacion den e deporte di MuayThai boxing a regresa Aruba for di Hulanda. Dos siman atras e delegacion di Aruba a bringa den e di 15 edicion di e campeonato mundial di MauyThai na Thailand unda e atletanan Bruniel Kruythoff y Clayton Raven ta logra triunfa cu medaya di Brons den un competencia di nivel halto.

Den un combersacion sosteni cu e medayistanan Kruythoff y Raven nan ta conta nos cu e peleanan a bay miho cu nan mes a spera. Aunke cu esakinan tabata tras di otro nan a sa na duna bon bataya y demostra cu na Aruba tambe nos por bringa e deporte di arte marcial. Apesar cu mester a adapta na e orario di 11 ora di diferencia esaki no a stroba e dos pugilnan hoben di lucha pa un medaya. A lo largo tur dos a logra un di tres lugar pa Aruba.

Pa tanto Raven y Kruythoff e nivel tabata halto pero mirando e forma con nan a bringa esaki a cay den bista di promotornan na Thailand. Hasta a haya un invitacion pa regresa bek Thailand pa un otro torneo grandi. Awor tur dos lo concentra riba e Panamericano di MuayThai cual lo tuma lugar dentro di algun luna. Tur dos atleta lo kier prepara nan mes debidamente pa e competencia aki. Lotto, e loteria di Aruba ta masha contento di por a brinda e oportunidad na nos atletanan di MuayThai boxing pa explora nan talento den un campeonato mundial den e deporte na un pais leu di Aruba. E experencia cu cada un di e atletanan a haya sigur ta uno grandi y no tin duda cu nan lo a sinja hopi di esaki.

Bringa den un competencia na nivel mundial y logra conkista dos medaya di Brons ta bisa algo di e nivel di nos atletanan di Muaythai boxing. Lotto tey pa cambia bida di nos atletanan na nivel international. Lotto ta hopi orgulloso di e logro di e delegacion aki na Thailand. Un pabien grandi di Lotto na e atletanan Bruniel Kruythoff y Clayton Raven.

Deporte



Team di ahedres ta biaha diaranson awor pa torneo Carifta na Suriname









DIARANSON awor, dia 28 di Maart, lo biaha un delegacion di Aruba pa participa na e di 7th staging di Carifta Junior Chess Championships, cu e anja aki ta tuma lugar na Paramaribo, Suriname.

Den categoria U-12 femenino, lo biaha Thamara Sagastegui y Sylvi Cabral. Sylvi lo representa Aruba den e categoria inoficial di U-8.

Den categoria U-16 absoluto, lo biaha Ayden Dirks, Ilya Stetsenko, Kyell-Jean Antonio y Ethan Croeze. Ilya, Kyell-Jean y Ethan lo representa Aruba den e categoria inoficial di U-14.

Y den categoria U-20 absoluto, lo biaha Brian Diaz. Hunto cu e muchanan lo biaha Raymundo Dijkhoff, coach di e muchanan y Carol Pesqueira como lider di delegacion.

Varios mayornan lo biaha cu e team di Aruba pa Suriname.E delegacion completo ta consisti di 16 participante.

E weganan ta cuminza diabierne dia 30 di Maart pa 9:30 di mainta. Y e ultimo rond lo wordo hunga dialuna dia 2 di April. Un total di 7 rond lo wordo hunga. Riba un dia, 2 wega lo wordo hunga.

E delegacion lo bolbe back Aruba dia 4 di April pa 11:00 di mainta.

Nos ta desea nos hungadornan hoben tur clase di exito, y ta spera cu nan lo bini cu un of mas medaya di oro, brons of silver.

E resultadonan por wordo sigui na e website http://chess-results.com/fed.aspx?lan=1&fed=SUR



Deporte

Exitoso torneo di golf organi

Donacionnan haci na Fundacion Pa N





Deporte



sa pa Kiwanis Club of Aruba

os Comunidad y Fundacion Respetami







KIWANIS Club of Aruba a organisa dia 18 maart 2018 su di 9 torneo anual di golf riba e cancha di golf di The Links na Divi. E torneo di golf aki tabata di 18 "holes" den team di 4 persona cu e formato scramble.

E interes p'e torneo e aña aki tambe tabata grandi cu tabatin 2 "flight"; e prome "flight" cu a cuminsa pa 8'or di mainta y e di 2 "flight" 12'or y mey di merdia. Como atraccion special pa e 'hole-in-on' tabata un Ford Edge SEL 2018 patrocina pa Yrausquin. Lamentablemente e aña aki ningun hungador a logra di bay cu e premio special aki. Prome cu a pasa pa entregamento di premio na e ganadoranan patrocina pa TEC, Playa Liquor y La Cava tabatin un subasta cu Ron Diplomatico Ambassador di La Cava, un cadena di oro blanco y diamante di Little Europe y un cuadra di golf pinta exclusivamente pa Kiwanis Club of Aruba su torneo di golf pa e talentoso pintor Arubano Yahaira Maduro. Tambe a wordo teni un rifa cu diferente premio interesante.

Na final di dia, e resultadonan a bira conoci:

Best Gross: Gerrie Hoevenaars, Allen Leverock, Vicent Dirksz y Roberto Gonzales.

Best Net: Nigel Nedd, Rene Zaandam, Pedro Teixeira y Indira Ras.

Longest drive male: Kowan de Palm.

Longest drive female: Libby ter Weema.

Closest to the pin: Adrie van der Linde

Presidente di Kiwanis Club of Aruba, señora Norma Brinkenberg - Spellen, a haci entrega di dos check na balor di AWG 5.000,- cada un na Fundacion Pa Nos Comunidad y Fundacion RespetaMi. E donacion aki ta bin directamente for di e fondonan recauda di e torneo di golf y lo wordo uza p'e fundacionnan eherce nan tremendo trabou na bienestar di nos mucha- y hobennan.

Kiwanis Club of Aruba kier a gradici tur e golfistanan cu a participa y tambe tur e sponsornan di e exitoso torneo di golf aki cu ta inclui: AIB Bank, Aruba Airport Authority, Aruba Bank, Arugas, Banco di Caribe, Cajojo Services, CMB, Compra, Compliance Services Caribbean, Deloitte, Elmar, Ennia, FMSA/RDA, Guardian Group, ISS, La Cava, Little Europe, Manrique Capriles, Medwork, Nagico, New India, Playa Liquor, PWC, RBC Ritz-Carlton, Royal Bank, Tec, Web, Yahaira Maduro y Yrausquin. Por ultimo un danki masha grandi tambe ta bay na e personal di The Links y Divi Resort pa nan "sponsorship", tremendo cooperacion y dedicacion na e realisacion di e torneo aki.



Deporte

Lotto cu palabra di pabien na Marc Farro kende ta triunfa cu e prome torneo Bola 8 organisa pa FEBIAR





CAMPEONATO nacional di biyar a inaugura nan temporada nobo cu e competencia di bola 8 esaki na clubhuis di POVA na Barcadera. E circuito prepara pa e federacion di biyar esta FEBIAR a start sali cu e cu competencia den bola 8 pa asina cuminsa na defini e ranking di e hungadornan cu a inscribi pa e campeonato 2018. Mester bisa cu e prome torneo di anja tabata riba un bon nivel caminda e weganan por a bay tur banda. Den e fase final a keda cuater hungador di cual tres a bataya duro pa e prome puesto overall. Den e prome torneo di bola ocho, e hungador Marc Farro a sa na domina su nervionan miho y ta hasi menos error cu lo demas, esaki a pone cu e a triunfa cu un prome puesto. Na di dos lugar ta termina Jorge Petrocchi mientras na di tres lugar ta keda Gunnar Leonardo y Jason Kock a keda na di cuater lugar. E di 5 pa 8 lugar nos a haya Angelo Tromp, Wilfred Tromp, Patrick Henriquez y Richard Wolff.

E calendario di actividad organisa pa FEBIAR ta priminti di bira uno hopi interesante y sigur e proximo torneo cu ta na caminda. Lo tin varios torneonan local ainda pa bini manera e nacional 9 ball, 10 ball y 8 ball, nacional 8&9, ranking nacional Aruba Pool Tour A, ranking nacional Aruba Pool Tour B pero tambe un of mas na nivel internacional. Esaki ta un di e prome torneo nan di un total di 6 evento pa asina conoce Aruba su representantenan pa Panamericano 2018 na Peru of Argentina den luna di Augustus benidero. Club di Polis conoci como POVA Club na Barcadera lo keda e cas di nos hungadornan di biyar.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e prome competencia di bola 8 organisa pa e federacion di biyar esta FEBIAR.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Deporte



Delegacion di Atletismo lo competi pa Aruba den e 47 edicion di e CARIFTA Games na Nassau, Bahamas



FOR di 30 di maart pa 2 di april lo tuma lugar e di 47 edicion di e CARIFTA Games den e deporte di atletismo. E federacion di atletismo di Bahamas a haya e oportunidad di organisa e Carifta Games unda lo celebra e di 47 edicion di e weganan aki den e stadion Thomas Robinson National Stadium na Nassau e capital di e isla Caribense.

Aña pasa e di 46 edicion di e Carifta Games a tuma lugar na nos isla ruman Corsow unda un grupo grandi di atletanan di henter Caribe a competi. Mas cu claro Aruba lo participa un bes mas cu un delegacion bon prepara bou guia di nos entrenador y coachnan miembro di e federacion di atletismo Arubano, AAF.

E delegacion lo consisti di 8 atleta cu ta cla pa bataya den e diferente disciplinanan di e deporte madre di Olimpismo manera 100m sprint, 200m sprint, 400m, 800m, 1500m, discus, long jump, high jump, shot-put y Octathlon.

E atletanan cu lo representa nos dushi isla na Bahamas lo ta atleta J-rick Maduro di 14 anja lo competi den 800m y 1500m mientras cu atleta Zygion Croes di 15 anja lo competi den Kogel y Speer, atleta Luis Erasmus di 16 anja lo competi den 100m y Verspringen, atleta Tariq Polonius di 17 anja lo competi den 100m y 200m, Wuil Vrolijk lo competi den Octathlon den 8 disciplina incluyendo Hoogspringen, Aureen Lampe di 18 anja lo competi den Discuswerpen y Speerwerpen, Shawney Coenraad di 18 anja lo competi den Kogelstoten y Discuswerpen y por ultimo, Toni lisa Brown di 18 anja lo competi den 100m y Long Jump. E dos oficialnan di team lo ta Ericko Pieternela y Virginia Dirksz, mientras Evelyn Farrell lo ta e Congress Delegate.

Despues di a prepara nan mes un temporada largo pa loke ta e competencia aki porfin e siman tan spera a yega pa nos muchanan. No tin duda cu nos lo bay lucha contra e mihonan den Caribe cu ta conoci pa nan nivel mundial sigur un Jamaica, Barbados y e propio Bahamas.
Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e biahe di e delegacion di Aruba pa e Carifta Games den atletismo na Nassau, Bahamas.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Deporte

Aruba Paralympics Committee lo organisa un campo di deporte cu expertonan for di Merca

V.I.P.
Visually Impaired Persons
Sports
CAMP

MARCH
29 - 31

ARUBA

Guest Coaches from USA:

5-aside football (blind football)

Boccia

Beep baseball

Goalball

Time:
9am-12pm

Favi Pickup Time:
8am

Location
Comm Pool San,
Prinses Christina,
Joe Laveist Ballpark

Free for people with disabilities & their family

E dianan 29-31 di maart benidero, Aruba Paralympics Committee lo organisa un campo di deporte, e asina yama V.I.P Sport Camp cu un profesor invitado for di Merca. E campodi deporte aki lo wordo duna y guia pa e profesor y alabes coach di Merca hunto cu su 6 studiantenan kende ta hasi nan masters den Adapted Physical Activity. E campo mes lo wordo dirigi door di e studiantenan. Mester bisa cu e campo di deporte aki ta gratis pa tur hende cu disacapasidad bao di 18 aña y nan ruman. Dia 31 di Maart ya caba lo tin un competencia di Goalball y Boccia como prueba. E interes ta grandi mirando cu lo spera alrededor di 80 participante.

For di tempo cu Aruba Paralympics Commitee a lanta algun aña atras nan projecto y obhetivonan tabata pa laga nos comunidad sera conoci cu personanan cu disabilidad por medio di Goalball, Boccia, beep baseball, Paraswimming, y Para-athletics. Camponan di deporte manera e V.I.P Sport Camp lo trece cune cu mucha y adulto lo por participa, sera conoci y sinja e reglanan di e deportenan aki. Tambe e ta pa yuda na educa profesionalnan cu ta traha den e areanan aki por ehempel e maestronan di FAVI kiko ta ensera Goalball, Boccia, Para-swimming, Para-athletics y Beep Baseball. Y mas cu claro sostene e maestronan pa sigui praktica e deportenan aki cu e personanan visualmente incapacita. No por lubida cu esaki ta trece cune promove di biba un bida saludabel entre e personanan cu cierto disabilidad na Aruba.

Den pasado Aruba Paralympics a manda varios atleta competi den e weganan grandi den nos continente sin lubida e Weganan Paralimpico di Rio 2016. Anja pasa den luna di december a trece medayista di Oro den Weganan Paralimpico for di Hulanda pa asina duna un clinica na Aruba.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia parti di e campo di deporte, V.I.P Sport Camp organisa pa Aruba Paralympics Committee.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Pronostico di tempo valido pa awe diaranson 28 di maart

Tempo den marduga lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.
Durante dia tempo lo ta levemente te parcialmente nubla cu un awacero pasahero.
Temperatura maximo lo ta na 32 grado celsius y temperatura minimo na 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost te oost- noordoost. Forsa di 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia biento lo ta fuerte te posiblemente duro y den rafaga, cu forsa di 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tin pa e proximo 24 ora. Extencion di un area di precion halto riba atlantico lo mantene e condicionan generalmente seco den region local.
Mas aleu por bisa cu stof fini suspendi den aire ta drentando atrobe den area di Caribe y lo obstaculisa e visibilidad un poco durante e proximo dianan.

Condicion di laman:
Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Ocupantenan di boto chikito mester tene esaki na cuenta.
Temperatura di superficie di laman: 26 grado celsius.

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: menos di 1 mm

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:
Airport: max 32 / min 26 / 0.0.

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:
Levemente te parcialmente nubla, stofferig y generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte, y den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga.
Temperatura max / min lo ta: 32/25.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Mi Dios mi Señor mi salbador cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza ya no tin scuridad unicamento Bo luz ta briyando"
A bai sosegá den brasa di Señor y cu hopi dolor na nos curason ta tuma despedida.

" Er is een tijd van komen
Er is een tijd van gaan
En de tijd van gaan is gekomen "



Mathilda Ridderstaat-Gomez

Mihor conoci como Thida, Pepetí of Mai
* 06-02-1938 + 25-03-2018

Casa: José Marco (Jossy) Ridderstaat
Yuinan: Shirley Ridderstaat & yui
+Jofrè (Totito) & Rosy Ridderstaat y famia
Joyce & Erick Maduro Ridderstaat y famia
Nieto/a: Rozynne Ridderstaat
Erick Jr. Maduro
Josrey Ridderstaat
Josanne Maduro
Shindey Tromp
J.J. Ridderstaat
Bisanieta: Amalia Maduro y su mama Lidia da Silva
Rumanan: +Ovito & Brigita Gomez y famia
+Keta & +Dai Vrolijk y famia
Shon Nè & Ines Gomez y famia
+Andres Gomez y famia
Modge & Greta Gomez y famia
Rica & Frido Bernadina y famia
Lena & Tchupy Bernadina y famia
Eddy & Jos Tromp y famia
Omo: Victorino (Tilin) y Rosa Tromp y demas famia
Swa/Cuña: Dora Tromp y famia
+Carmen Kelly y famia
+Chita Tromp y famia
Nora Gil y famia
Dina Ridderstaat y famia
+Daniel Ridderstaat
Mena Ridderstaat y famia
Leng Ridderstaat y famia

Ihanan: Elvira Tromp, Lila Tromp, Marjorie Tromp, Aurita Gomez,
Eddy Tromp, Ronny Ridderstaat, Beatrix Tromp, John Gomez, Ingrid Gomez, Lynell Bernadina
Tur su sobrina/o nan, prima/o nan, comer y compernan y conosirnan
Demas famia: Ridderstaat, Gomez, Maduro, Vrolijk, Bernadina, Tromp, Gil, Croes, Hart, Geerman, Eckmeyer, Franken, Dijkhoff, Picus, Martha, Petronia, Orman, Cornelie, Van Dalen y demas famia na Hulanda, Alemania y Merca, ex coleganan di Holiday Inn y friendsnan di Djiespie's Place.

Bon bisiñanan:
Dr. Lin, Rubia Maduro y Ronald, Nata Tromp
Amigonan di cas: Cecile Huntjens, Michael Geerman, Theo Zievinger,
Damasco Kelly, Roland Tromp, Eddy (Puk) Tromp
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero di Thida
cual ta tuma lugar diaranson 28 Maart 2018 for di 2or pa 4or di atardi na Misa
Catholico Sta. Anna na Noord después pa Santana Catholico di Noord.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condelencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Si bon hende kastigá mi i skual mi pa mi bon,
ta perfume pa kabes i mi no ta neng'é.
Ma apesar di nan maldatnan ami ta sigui resa.
Ni maske nan huesnan ta kai plèche fo'i baranka,
nan lo atmití ku mi palabra ta saksenu.
Salmo 141.5 ,6

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Colombia di :



Isindro Millan Kwidama

*12-11-1976 - †20-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Elvin Franklin Stamper

Mihor conoci como "Alvin"
Extrahador di E Boco Restaurant
Rigoletto & Avallons Restaurant
*30-09-1964 - †25-03-2018

Na nomber di su
Estimada Esposa: Ruthnilda Lisette Stamper
Yiu: Chisliane Stamper y Josy Howell
Yiu di crianza: Tineke y Richi y yiunan
Mescos cu nieto: Joderick, Jane, Joshmar, Jaymar
Rumannan: Marcelino y Shamila Stamper y yiunan
Vivian Stamper y yiu
Jose Stamper y y Ayoni Stamper y yiunan
Jolanda y yiunan
Ruman hombre na Merca y famia
Amigonan manera ruman: Famianan Farro
Ihanan: Gerrard Tromp y Darlene Pieters
Ayudante: Janice y famia
Omo y tantanan, prima y primonan, amiga y amigonan, conocirnan y demas famia: Stamper, Webb, Tromp, Pers, Giel, Farro, Thiel, De Cuba, Pieters, Kelly, Ruiz, Maduro, Romero, Gomez y famianan na Hulanda y Aruba.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 4 april 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa St. Anna na Noord después pa santana Catholiko na Noord.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Augustino B. Gomes

Mihor conoci como "Gos"
*21-06-1942 - †25-03-2018

Na nomber di su:
Esposa: Simplicia Gomes-Leest
Yiunan: Marlyn y Errel Abrahamsz
Sharin y Frank Geerman-Gomes
Ramiro Gomes
Marijke Leest y Nel Quevedo
Nietonan: Rayline, Edmond, Jenneling
Laclé y Marylaine Martinez
Kimberly y Keaton Geerman
Eduard Kock y Guerlaine Kelly
Marilou Kock
Bisanieta(oa): Darline Henriquez y Edrick Kock
Rumannan: Carmita Ismail y famia
Martha Allee y famia na Corsow
Toribio Gomes y famia
Cuña stima: Beatrice Wolff y famia
Bon amigonan/ bisiña: Aquiles Quandus y famia
Robert y Ludwina Yarzagaray y famia
Dodo Farro y famia
Andres Giel y famia
Ihanan: Nilca Tromp y famia
Maikel Leest y famia na Hulanda

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, suegro y suegranan, amigo y amiganan y demas famia cu ta mucho pa menciona.
Ex coleganan di trabou. Team di domino Bubali.
Demas famia: Gomes, Leest, Abrahamsz, Geerman, Quevedo, Laclé, Kock, Henriquez, Allee, Ismail, Wolff, Matthews, Quandus, Yarzagaray, Giel, Gomez, Farro, Putto, Tromp, Eckmeyer, Martinez, Terink, Bernadina, D'Arnault, Figaroa, Krosendijk, Arends, Boekhoudt, van Wilgen, Rombley, Angila, Kelly

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 28 di maart 2018 di 9'or pa 10:30'or di mainta. Respons lo ta di 10:30 pa 11'or. Cremacion lo tuma lugar despues.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 27 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Na lugar di flor of krans lo bai tin un box disponibel pa Koninigin Wilhelmina Kanker Fonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Suspendé pa tempu indefini

Ruben de Castro a morde kita pida orea di su viktima

WILLEMSTAD - E suidadano Ruben de Castro (31 aña di edat) a hañ'é den tratamentu di un kaso ku no ta asina usual na Kòrsou. Ta trata aki di un situashon kaminda e akusado Ruben de Castro dia 16 di sèptèmber 2017 a bira agresivo, rabia pèrdè kabes i morde un hende muhé kita parti di esaki su orea.

Parti di e orea aki a bai kompletamente pèrdí debí ku un pida orea a skùr kita for di kabes. Den sala di korte ayera e víktima no tabata presente, e ta aktualmente na Merka. Su tata sí a presentá i ta e intenshon pa pidi daño i perwisio. Segun e tata, nan a risibí e dagfar riba un tèrmino asina kòrtiku ku no tabata posibel prepará e petishon pa daño i perwisio. Despues di fakansi e víktima lo ta bèk na Kòrsou i lo dediká na formulashon di e petishon, sperando ku e lo keda pa honrá pa korte.

Abogado mr.V. Awadhpersad a hasi e petishon pa skucha mas testigu, entre otro ta e intenshon pa skucha e propio víktima dilanti di wes komisario. Tambe e abogado a pidi un kopia di e rapòrt médiko.

Ademas wes ta haña ku e akusado mester ta presente na momento ku ta trata e kaso. Remarkabel ta ku e víktima di ningun manera lo no ke ta presente debí na e mal eksperensia ku el a pasa aden, komo tal e hecho ku e trouma teribel ku e ta bibando aden ta demasiado fresku ainda.

Den sala di korte ayera:

Duo ladron inkoregibel a para gaña wes ku kara masha seku

WILLEMSTAD - E suidadano Edson Sirvania di 36 aña di edat i su señora I.B di 33 aña di edat ayera mester a presentá dilanti di wes akusá di a kibra glas di un outo i hòrta un brel ku tabatin den e vehíkulo.
E suseso aki a tuma lugá dia 23 di sèptèmber 2017. Sinembargo ayera ta solamente Edson Sirvania, kende a keda transportá direktamente for di prizon pa sala di korte, tabata presente. E señora kende ta di inisial I.B, no tabata presente.

Siendo e kaso tabata den tratamentu den korte, e señora na e momentu ei lo tabata na su trabou. Wes a disidí ku ta sentensiá I.B fuera di su presensia. Abogado mr. J. Prevo i su señora mr. Kersbergen a roga representantenan di prensa presente den sala pa no menshoná nòmber di e señora, pretendiendo ku e señora ta kompletamente inosente. Wes señora mr. Edelenbos i fiskal señora mr. Lasten tòg ta di otro opinion, nan ta konsiderá e señora kómplise di e ladronisia.

Ta pensa ku e señora a para wak di manera ku Edson Sirvania por a dal bai kometiendo e delitu. E problema ku a surgi i ku lo mester a kondusí na e kiebro i e ladronisia den un outo Mercedes Benz, ta ku e akusado Edson Sirvania, doño di un carwash huntu ku e señora, lo a konfrontá ku un persona na ken nan a fia un outo, pero ku na su turno a fia un otro persona ku despues a entregá e outo ku dos tayer mal gastá.

Edson Sirvania a rabia i kier a tuma revancha dor di kibra glas di e outo Mercedes Benz i hòrta brel ku rant di oro, keriendo ku e vehíkulo aki lo ta pèrtenesé na esun ku e tabatin problema kuné, lugá tabata outo robes.
E vehíkulo aki en realidat ta pèrtenesé na un tal E. Gerard, kende a hasi denunsia. Ounke fiskal i wes a opiná ku e señora I.B ku tambe tabata na e sitio ta kómplise, abogado mr. Prevo ta pretendé ku e señora I.B. yuist kier a stòp e akusado Edson Sirvania pa kometé e akto kastigabel. Segun fiskal señora mr. Lasten i wes mr. Edelenbos e imágennan di vidio no ta mustra di ningun manera ku I.B a trata na stòp e akusado, al kontrali ta parse manera I.B simplemente a para wak si kosta ta liber pa e akto kastigabel keda kometé.

Ademas wes a haña hinter e historia di un suidadano ku a fia outo i despues entregá tayernan gastá kompletamente inkreibel.
Mas aleu a sali na kla ku Edson Sirvania tin un trayektoria largu ku hustisia pa aktonan kastigabel ku el a kometé den pasado. Por ehèmpel na aña 2003 i dos biaha durante aña 2016 Edson Sirvania a hañ'é ku kasonan di ladronisia.

Pa loke ta trata e kastigunan wes a tuma e siguiente desishon; señora I.B a sinta 2 dia den prizon kaba i esei mes ta sufisiente. Sinembargo sikiera un kastigu di trabou di 16 ora ta na su lugá pa I.B. Wes a opiná ku e detaye aki no tin nodi di aparesé riba señora I.B su karchi kastigu. Pa Edson Sirvania finalmente wes a dikta e sentensia saliendo for di un kastigu di prizon di 6 luna, mas 6 luna di un kastigu bieu ku tabatin kologá riba su kabes.

Corsou



Pa pone traba pa abogadonan

Konspirashon entre prizon di Korsou i Sint Maarten??

WILLEMSTAD - Foi siman pasá tin eskalashon den un situashon ku ta eksisti pa hopi tempu kaba na prison – no den prison – na momento ku abogadonan ke papia ku nan klientenan.

Den e kaso aktual ta eskalashon dje situashon pa pone traba pa abogadonan ku ke bishita kliente den prison i no por ta kasualidat ku na Sint Maarten gerensha di Pointe Blanche Prison ta aplikando mesun táktika ku gerensha di SDKK ta aplikando.

Na Sint Maarten, e abogado Sjamira Roseburg a disidi pa kumpra e pelea i drenta kombati 'a la carajazo' pe forma ku gerensha di prison ta trata abogado ku ke mira nan kliente.

Ku énfasis ela deklará ku e desaroyo aki ta violashon di derecho humano di su klientenan.

Ayera Sjamira Roseburg kier a bishita un kliente na Point-Blanche Prison.

E tabata den korte pa atendé un asuntu di trabou i a yega prison 4.20'or kaminda nan a ninga di lage drenta pasobra a kambia orario pa abogadonan di 5'or pa 4'or. Sin algun aviso.

Pa lei, unu akusado tin derecho riba abogado i e abogado mester tin akseso liber na su kliente.

Den pasado kaprichosamente gerensha dje prizon a disidi ku riba djaweps abogado no por mira kliente den prison.

Wes a kibra e regla mesora i a pone but si bolbe aplicá e regla. Ni Ministerio di Hustisia no sa ki regla gerensha di prison Pointe Blanche ta apliká.

Na Kòrsou, abogadonan por bishita nan kliente den prizon di 8'or di mainta te 5'or di atardi.

E abogado a reklamá abiertamente ku Ministerio di Hustisia no tin kontròl riba prison i tur hende ta hasi manera le da la gana.

Ohalá no mester yega asina leu ku e abogadonan ta ehekutá e but ku wes a dikta pa nan haña nan derechi i esei lo sosodé si gerensha di prison no regla e asuntu.

Situashon na Korsou

Mientras tantu na prison SDKK no ta masha diferente di akuerdo ku e eksperenshanan ku e koresponsal di NOS, Dick Drayer, a eksperensha.

Ala pone su eksperensha riba papel pa su kolumna lokal den Knipselkrant kaminda ela señalá ku Kòrsou ta riba mal kaminda pa violá derechinan fundamental di Tratado Europeo di Derechi Humano.

Siman pasá djaluna ela bai kumpli ku un enkargo di su superiornan na NOS Ulanda pa ilustrá e situashon di refugiadonan venezolano na Kòrsou.

Nèt e asuntu di muhénan venezolano ku ta sera na barak di SDKK a kuminsa hunga.

Kompañá pa abogadonan Parris-Scheperboer kendenan ta duna asistensia legal pro deo na e venezolanonan, ela presentá ku nan na porta di SDKK pa puntra si e por drenta.

Wèl, ni e ni e dos abogadonan no por a drenta.

Ora Berry Scheperboer a pidi kopia dje dekreto kaminda ta deportá e nuebe venezolanonan, no tabatin dekreto.

Intentonan pa lokalisá minister di Hustisia Quirindongo tabata enano pasobra e minister ta na Ulanda.

Ela purba su siguiente dia ela bai trempan pa wak si e por topa e muhénan pero nan a splik'é ku for di mardugá a deportá nan.

E periodista a kana un kaminda di krus pa purba kumpli ku su enkargo pero nan a prohibié pa filma denter di un perimeter di 30 meter di prison.

"To make a long story short", e periodista ku normalmente den su agresividat profeshonal ta logra kasi 99% di su enkargonan den e kaso aki pasobra e muraya di ignoransia ku ta strob'é di kumpli ta impenetrabel.

E periodista su Kalvario no a kaba pero por lo menos na Ulanda nan por tuma nota dje situashonnan anti-demokratiko ku ta sosodé ku hende indefenso na Korsou i no solamente ku venezolano.



Segun abogado mr. Anthony Eustatius:

"Mentalidat machista tin nos komunidat den gara total"

WILLEMSTAD - Wes den e kaso di engaño di muhé ku otro omber a trese e sugerensia padilanti pa e agresor Aaron risibí tratamentu profeshonal di un sikólogo, pero e akusado a para ariba ku e ta masha bon na kabes, ku e no falta apsolutamente nada, "mi no ta loko!".
Abogado mr. Anthony Eustatius a start e defensa ku e opservashon ku maltrato di hende muhé ta e maldat mas malu ku ta eksistí, referiendo na e hecho ku ta trata di e persona ku a karga yu trese na mundu.

Abogado Anthony Eustatius a kontinuá bisando ku pa e solo hecho ei hende muhé meresé pa keda tratá ku e grado mas haltu di rèspèt.
Pero, segun e abogado, di otro banda tin den nos kultura e fenómeno di machismo ku ta lanta e hende hòmber kuné ku ta na rais di e tipo di susesonan aki, kreando den e kaso aki dos kategoria di víktima, e señora V.F i S.L un banda i e hòmber Aaron e otro banda.
Pa kolmo mamanan mes ta lanta nan yu di e forma ei, e abogado a sigui splika, pero e mamanan ta lubidá ku despues e yu hòmber ei ta bira esun ku ta komportá robes ku e edukashon ku el a haña.

Pa abogado mr. Anthony Eustatius ta netamente ei mester buska e solushon. E opservashon di abogado mr Anthony Eustatius sinembargo den bista di fiskal señora mr. Lasten a funshoná manera ta gasolin a bentá riba kandela.
E fiskal a bini ku opservashonnan hopi skèrpi riba e abogado, splikando ku Aaron P no ta ningun víktima i ku e mester sa di komportá su mes. Segun fiskal mr. Lasten, e akusado Aaron P no tin ningun rason pa agredí e señora di e forma ei.

Abogado mr. Anthony Eustatius den su segundo buèlta di palabra a splika ku trahando pikèt durante wikènt, 7 di e 10 kasonan ku presentá ta violensia doméstiko di e índole manera esaki. Komo tal pa e abogado, no tin ningun sentido pa sigui hinka kabes den tera of bira kara den otro direkshon.
Wes finalmente a tene e kastigu un poko mas suave ku esun ku fiskal a demandá. Wes a dikta e sentensia ku kastigu di prizon di 365 dia di kua 355 dia kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña. Ademas Aaron P mester somete su mes na guia di Reclassering.

Direpente Pietermaai ta masha popular serka politikonan



WILLEMSTAD - Djaluna 26 di mart frakshon di MAN a bai hasi un rekorido den e bario di Pietermaai. Durante e rekorido aki nos por a tuma nota di e diferente konstrukshonnan ku a tuma lugá último tempu i tambe e aksesibilidat na e diferente vianan/ hanchinan pa bai laman riba kua tin hopi diskushon último tempu.

Durante di nos rekorido nos a papia tambe ku algun propietario di e edifisionan i durante interkambio e lokual ku mas a bini dilanti ta e proseso i kaminda di krus ku un hende tin ku kana pa por haña diferente pèrmit. Esaki sigur ta un situashon ku hopi persona ku ke konstruí un kas òf negoshi aki na Kòrsou ta enkontra nan mes kuné.

Tin hopi invershonista ku ke invertí nan sèn aki na Kòrsou pero e simpel echo ku e proseso pa haña pèrmit ta tarda asina tantu tin komo konsekuensia ku sea nan ta bai otro pais òf ta kambia di idea.

Esaki sigur ta algu di lamentá mirando ku den e tempu difísil aki ta e tipo di proyektonan aki por krea kupo di trabou. Frakshon di MAN lo bai manda un karta pa Minister Zita Leito ku diferente pregunta pa atendé un ke otro relashona ku e situashon aki..

Tendencia



E ultimo tendencianan di moda cu propuestanan di color y estampado

E temporada actual ta uno pa experimenta cu colornan audaz











TRASH Store ta presenta e tendencia di color y estampado.
No obstante mester remarca cu moda global semper ta presenta estilonan y tendencianan varia y esaki sigur ta e caso pa e proximo temporada di moda.

Awe ta pone enfasis ariba e elemento di color y e uso admirable di estampado.
"E uso di floral prints sigur ta un biaha mas un tendencia primario den mundo di moda.
Mester tuma na cuenta cu estampadonan di flor semper ta presente, pero si e estilo of grupo floral ta cambia constantemente. Pa duna un ehempel, un temporada por tin prints di flornan Asiatico, un otro temporada e Ta Botanical gardens y asina moda ta sigui trece propuestanan nobo" ta locual Ronchi De Cuba, director creativo di TRASH Store, a informa. Pa locual ta trata 2018 e use di color ta hunga un importante rol. Colornan fuerte y atractivo ta punto focal di Hopi coleccionan Internacional. "Color blocking" sigur Ta un manera di usa color den un forma mas contemporaneo.
Tambe "bold & bright florals" ta un direcion cu moda global lo tuma durante e Anja aki. Estilonan mas simple cu color of estampadonan estrambotico ta e tendencia focal point e proximo lunanan. Pa mira mas di e estilonan cu TRASH Store ta presenta por bishita nan paginanan social TRASH BY RONCHI ariba Facebook y Instagram.



Internacional

Diosdado Cabello ta bisa cu na Venezuela "nos ta failliet"

E promer vice Presidente di e Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), Diosdado Cabello, a afirma cu Gobierno di Nicolas Maduro "ta failliet".

E declaracion aki a kedaa produci durante un conferencia di prensa, unda cu un periodista a a puntra e ex Presidente di e Asamblea Nacional, si e Gobierno Venezolano ta financiando "accionnan pa perturba e estabilidad" di e Gobierno Peruano, despues di e denuncianan realisa pa Antonio Ledezma.

"Respecto na loke Antonio Ledezma a bisa cu Venezuela ta financia, ki nos ta bay financia si nos ta failliet. Nos ta den un crisis severo", Diosdado a contesta.

Venezuela actualmente ta pasando den un crisis humanitario y economico, unda cu inflacion di maart a supera e 50 % y Canasta Basico Familiar di februari a cera na Bs. 52.680.900,98.



Internacional



E banco FirstCaribbean International a presenta e propuesta publico inicial na merca



RIBA diabierna 23 di maart 2018, FirstCaribbean International Bank Limited ("FCIB" of "First Caribbean") a anuncia cu nan a presenta un Declaracion di Registracion riba e formulario F-1 na e "Securities and Exchange Commission" na Merca ("SEC"). Esaki relaciona cu e propuesta publico inicial pa FCIB drenta e beurs di Merca.

Tur e accionnan ofreci den e propuesta publico inicial lo wordo ofreci door di e subsidario "Canadian Imperial Bank of Commerce" ("CIBC"). E cantidad di accionnan ofreci y e rango di prijs pa e oferta proponi no a wordo determina ainda. FCIB tin como intencion pa aparece cu nan accionnan basico na e Stock Market di New York ("NYSE") bou di e simbolo di "FCI" .

E accionnan inicial di FCIB ta aparece actualmente y ta opera actualmente na e Barbados Stock Exchange ("BSE") bou di e simbolo di FCI. FCIB tin e intencion di ta presente na e Barbados Stock Exchange riba e mercado Intenacional BSE, ademas riba esun cu nan a propone na e NYSE.

Barclays Capital Inc., UBS Securities LLC and CIBC Capital Markets ta aparece hunto como bookrunners pa e oferta. E oferta ta wordo presenta solamente via un foyeto. Ora cu esaki ta obtenibel, bo por haya un copia di e brochure preliminar relaciona cu e oferta na: Barclays Capital Inc., Na nomber di: Broadridge Financial Solutions, 1155 Long Island Avenue, Edgewood, NY 11717 of na Barclaysprospectus@broadridge.com; UBS Securities LLC:1285 Avenue of the Americas, New York, NY 10019 and CIBC Capital Markets:useprospectus@cibc.com or at 1-800-282-0822.

Un declaracion di registracion relaciona cu e propuesta a wordo presenta na e "Securities and Exchange Commission", pero ainda no a drenta na vigor. E comunicado di prensa aki ta un formalidad pa e Regla 134 bou di e Securities Act di 1933, segun e coreccion, y lo no inclui un oferta pa bende ni lo tin benta di accionnan. Na ningun estado huridico unda cu pa motibo di ley ningun benta por tuma luga sin cu tin un registracion of cualificacion oficial hudicial.